

Potkany majú sezónu celý rok



STRANY 2 - 3

Čo sa podarilo: Školy a ihriská



STRANA 4

Vybojujme Čistinku pre Dúbravku



STRANA 9

Pes potrebuje čas, výcvik aj cit



STRANY 10 - 11

Hody v znamení troch výročí



STRANY 12 - 13

Spomienka na Deža spojila generácie



STRANA 19

► HARMINCOVU ULICU DOKONČILI, PODCHOD SARATOV VRAJ NEREKONŠTRUOVALI

# Ulica je širšia, práce pokračujú

**D**lhoročné sľuby, niekoľkonásobné volebné plány, nakoniec realita. Harmincova ulica je širšia o dva pruhy, v každom smere pribudol buspruh. Mesto tu ešte pripravuje cyklotrasu.

LUCIA MARCINÁTOVÁ

Na jar stavebník i mesto priznali sklz dva mesiace, toto meškanie sa už našťastie nepredlžovalo. Harmincova ulica je rozširovaná. Hlavné mesto ju počas septembra odovzdalo do predbežného užívania. Práce, ktoré sa začali vlni v septembri, však ešte neskončili, robotníkov tu bude vídať približne do konca novembra. Obmedzenia pre šoférov však mesto v súvislosti s dokončovaním neviastuje.

Na rozšírenie Harmincovej bolo vydané územné rozhodnutie ešte v roku 2007. Projekt však brzdili roky nevysporiadané pozemky. Ich výkup sa podaril hlavnému mestu v spolupráci s mestskými poslancami za Dúbravku a súkromníkom v roku 2019. Porozprávali sme sa s nimi, viac o rekonštrukcii a prácach sa dočítate na 5. strane.

Podobne dlhoročným projektom, no zatiaľ bez výrazného viditeľného efektu, je rekonštrukcia podchodu Saratov. Opýtali sme sa na hlavnom meste, prečo ho len krátko po dokončenej rekonštrukcii opäť rozkopali.

V téme čísla sme sa pozreli na otázky sociálnych sietí, debát. Potkany. Ich výskyt, prevenciu premnoženia i ničenie. Odborníci poradili, kam sa obrátiť a čo robiť, aby sme množenie potkanov nepodporovali.

S fotoaparátom sme nazreli na Dúbravské hody či festival umenia Spomienka na Deža. Nahliadnite na stranách 19. a 20.



► STUPEŇ OCHRANY SA ZVÝŠI NA NAJVYŠŠÍ, PIATY

## Devínska Kobyla bude prírodnou rezerváciou

**O**d januára bude Devínska Kobyla prírodnou rezerváciou s rozlohou 651 hektárov. Stupeň ochrany sa na tomto území zvýši na najvyšší, čiže piaty. Tento návrh schválila vláda. Podľa materiálu má mať dve zóny. V zóne A s výmerou 489 hektárov by mal platiť piaty stupeň ochrany a v zóne B štvrtý stupeň ochrany. Chránené územie sa rozkladá v katastrálnych územiach Devína, Devínskej Novej Vsi a Dúbravke.

Ministerstvo životného prostredia zdôvodňuje zvýšenie stupňa ochrany zabezpečením priaznivého stavu lesných biotopov európskeho a národného významu. Zmena prináša so sebou aj obmedzenia hospodárskeho využí-



Sandberg.

Foto: Adobe Stock Photo

vania lesných pozemkov. Lesy majú byť podľa ministerstva ponechané na prirodzený vývoj s výnimkou nutnej údržby značených chodníkov.

Z rozpočtu verejnej správy by mali byť jednorazovo uhradené výdavky vo výške 1601 eur na označenie hranice Devínskej Kobylky a jej zón.

Na miestach, kde je navrhovaný

piaty stupeň ochrany, dôjde v dotknutých lesných porastoch k obmedzeniu bežného hospodárenia, ktoré bude podľa ministerstva životného prostredia kompenzované z rozpočtu verejnej správy formou finančnej náhrady v predpokladanej výške 52 724 eur za rok. Reálnu finančnú náhradu vypočíta súdny znalec z odboru lesníctva.

Vyhlasením prírodnej rezervácie sa majú ochrániť dubovo-hrabové lesy, lipovo-javorové sutinové lesy či suchomilné travinno-bylinné a krovinné porasty. Okrem toho Sandberg, príbojová jaskyňa, kremencové skaly, krasová tiesňava a kameňolom a živočíchy ako kováčik fialový, hubár jednorohý a netopiere. (lum)



► KONTAJNERY NIE SÚ PROBLÉM, PORIADOK A DÔSLEDNOSŤ PRI VYHADZOVANÍ SMETÍ ÁNO

# Ak nájdete potkana na toalete, nezatvárajte poklop

**H**lodavce majú podobne ako hmyz svoje sezóny, v Bratislave sú však už potkany celoročný problém. Na svoje prežitie potrebujú v blízkosti potravu a vodu. Hovorí odborník na deratizáciu Marko Budinský z firmy iDeratizácia, ktorý radí, aj čo robiť či nerobiť, ak objavíme potkana v toalete. Upozorňuje tiež na poriadok v okolí kontajnerov, zodpovednosť obyvateľov či kŕmenie zvierat na ulici.

ZHOVÁRALA SA

LUCIA MARCINÁTOVÁ

**DN** Majú aj potkany, prípadne hmyz svoje sezóny, kedy je podľa vás problematika potkanov na sídliskách najvypuklejšia?

Áno, samozrejme ako hlodavce, tak aj hmyz, majú svoje sezóny. Pri hmyze je to obdobie od mája do októbra, záleží na teplotách, ale zväčša vrchol sezóny hmyzu býva júl až september. Vnímame, že každý rok je iný v tom, aký druh škodného hmyzu sa premnoží. Mínulý rok bol suchý a teplý a výjazdy na hmyz sme mali až do novembra, darilo sa hlavne plošticiam.

**DN** A čo obdobie hlodavcov, kedy je ich viac, kedy menej?

Čo sa týka hlodavcov, tie už v Bratislave riešime celoročne. Posledné zimy totiž už neboli tak chladné. Hlavná sezóna hlodavcov je od marca do júna a od septembra do novembra. V týchto obdobiach prebieha celoplošná preventívna deratizácia a zároveň evidujeme najviac objednávok represívnej deratizácie.

**DN** Ako správanie ľudí môže pomôcť regulovať počty hlodavcov? Čím ľudia množeniu potkanov pomáhajú?

Na regulovanie počtu hlodavcov pomáha hlavne riešenie problému v zárodok, respektíve neignorovať tento problém, keď vznikne. Potkan potrebuje na prežitie v blízkosti potravu a vodu, preto odporúčame dohliadať na poriadok v kontajnerových stojiskách, byť trochu zodpovednejší, pokiaľ vysypeme odpad omylom mimo kontajnerov. Nepomáha ani kŕmenie a miska s vodou pre iné zvieratká pred bytovým domom. Primárny dôvod množenia potkanov je ale nehoda, kto ponese náklady za deratizáciu, respektíve bytový dom po vykonaní



Foto: Adobe Stock Photo

preventívnej deratizácii pokladá za problém vyriešený. V Dúbravke sme mali jeden prípad, volala nám pani v dôchodkovom veku, ktorá bývala v terasovom byte na prízemí, že objavila potkana v byte. Hniezdo mala v predzáhradke a bytová správa neschválila hradenie deratizácie zo zdrojov bytového fondu a pani si z dôchodku samozrejme nemohla dovoliť takýto zásah.

Problém hniezda pri bytovom dome však znamená problém pre celú bytovku, nakoľko potkany hľadajú stále nové zdroje potravy a je len otázka času, kedy bude populácia tak veľká, aby objavili cestu cez stúpačku na vyššie poschodia. Máme viacero prípadov z Petržalky, ale aj Dúbravky, kde sa vyskytol potkan na 10 - 12 poschodí v záchode.

**DN** Spomínali ste poriadok okolo kontajnerov, sú problematické kontajner, prípadne pomáhajú uzamknuté kontajnerové stojiská?

Kontajner samotný o sebe nie sú problém, poriadok a dôslednosť pri vyhadzovaní smetí áno. Uzamknuté stojisko priamo nezabrání potkanom vchádzať do takéhoto stojiska, ale stojiská pomáhajú pri udržiava-

ní poriadku, nakoľko k nim majú prístup iba obyvatelia. Nám to tiež dovoľuje umiestňovať do stojísk pevne osadené deratizačné boxy.

**DN** Ľudia mali pred spustením zberu bioodpadu obavy, že zvyšky potravy budú potravou pre potkany, čo si o tom myslíte? Aké máte skúsenosti?

Opäť je to hlavne o ľuďoch, počuli sme, že obyvatelia hlásia problémy spojené s bioodpadmi, ale skôr je to o náraste populácie hlodavcov. Pokiaľ niekto vylieva jedlo do kanalizácie je to určite horšie ako samotné bioodpady. Budem sa opakovať,

treba byť dôsledný a nesypať odpad mimo odpadovú nádobu a sledovať situáciu. Potkan si potravu nájde vždy, pokiaľ obyvatelia zaznamenali zvýšenú koncentráciu hlodavcov pri stojisku, treba zabezpečiť represívnu deratizáciu v danom okolí. Poprípade urobiť preventívne opatrenia v podobe osadenia deratizačných boxov do stojiska.

**DN** Venujete sa deratizácii, akých priestorov, plôch, objektov, na čo sa zameriavate?

Naša firma sa zaoberá všetký-

mi deratizačnými a dezinfekčnými prácami. Robíme preventívne aj represívne zásahy, vo firmách v bytových domoch, v rodinných domoch, ale aj na družstvách, 24/7 výjazdy v prípade vyskytnutia hlodavca v byte či dome. Posledné roky sú aj časté objednávky pravidelnej preventívnej deratizácie v nových rodinných domoch postavených pri poliach, tam majú väčšinou problémy s myšami na povale. Represívne dezinfekcie proti plošticiam, švábam, kliešťom, komárom, sršňom, drevokazným mravcom a veľa iného škodného hmyzu. Preventívne repelentné postreky proti hmyzu s dlhšou účinnosťou na letnú sezónu a dezinfekcie priestorov, hál, reštaurácií, bytov po chorobe alebo pred príchodom novorodenca pomocou studeného zahmlievania.

**DN** Aký je rozdiel medzi represívnu a preventívnu deratizáciu?

Preventívna deratizácia je zameraná na zabezpečenie ochrany citlivých priestorov. Napríklad pivnice v bytových domoch. Pri náhodnom vyskytnutí hlodavcov v takýchto priestoroch musíme zabezpečiť, aby mali dostatok deratizačných boxov na ich likvidáciu. Represívna deratizácia rieši už vzniknutý problém ako zahniezdenie hlodavcov v blízkosti bytového domu alebo v kanalizácii. Preventívna deratizácia sa vykoná-

*Máme viacero prípadov z Petržalky, ale aj Dúbravky, kde sa vyskytol potkan na 10 - 12 poschodí v záchode.*





Odchyt potkana.



Endoskopická kamera.

va dvakrát ročne a represívna na objednávku. Pri represívnej deratizácii denne monitorujeme a riešime situáciu, až kým problém nezmizne, zväčša to býva od 5 do 10 dní.

#### **DN** Využívate aj endoskopické kamery, ako?

Endoskopické kamery využívame na viacero účelov napríklad hľadanie tunelov v zateplení domu, ktorými myši chodia do povä. Hľadanie trusu v neprístupných miestach alebo samotných hlodavcov v ťažko dostupných priestoroch.

#### **DN** Aké máte skúsenosti, kde najčastejšie, v akých priestoroch potkany na sídliskách prebývajú alebo sa množia?

Z pravidiel sa držia vždy čo najbližšie od zdroja vody a potravy, na miestach, kde nebudú rušené. Môžu to byť rôzne potrubia, kanalizácia, pivnice, predzáhradky. V bytovkách uprednostňujú elektrorozvodné skrine, stúpačky, kotolne alebo teplovod a v rodinných domoch sa radi usídli pod kompost, pod psiu bídu alebo záhradný domček.

#### **DN** Sú podľa vás potkany nebezpečné, alebo kedy by mohli byť nebezpečné?

Nebezpečné z hľadiska, že by napadli človeka ani nie, pokiaľ na potkana vyslovene neútočíme. Na-

koľko žijú primárne v kanalizáciách, je tu ale veľké riziko prenosu chorôb a vedú narobiť aj veľké majetkové škody v podobe znehodnoteného tovaru alebo poškodených elektroinštalácií, zateplenia a podobne. Chcel by som upozorniť, že ak zistíte prítomnosť potkana na toalete, nezatvárajte poklop, nepríďte tam ďalšie. Je to prieskumník, ktorý odíde tou istou cestou, akou prišiel. Pokiaľ mu uzatvoríte cestu, bude hľadať iné cesty na únik a tie smerujú len ďalej do bytu.

#### **DN** Kedy by mal človek podľa vás zavolať služby deratizácie? Obyvatelia totiž často nevedia, kto má čo v správe, kto má čo deratizovať.

Určite netreba podceňovať situáciu, keď človek vidí v okolí bytového domu potkany aj cez deň. Treba si všimnúť tunely v pôde zväčša pri kanáloch a pod fasádou bytovky. Taktiež trus a poškodenú izoláciu rozvodov v pivniciach, čokoľvek, čo nasvedčuje prítomnosti potkana. Správcovia bytových domov, o ktoré sa staráme, vedia, aké miesta si majú všimnúť a v prípade akéhokoľvek podozrenia ihneď vykonávajú monitoring a následne represívnu deratizáciu. Či už je to priamo v bytovom dome alebo blízkom okolí. Takéto zásahy sa hradia z bytového fondu.



Dezinfekcia proti kliešťom.

Foto: IDERATIZACIA

## ▶ DVE DERATIZÁCIE SÚ POVINNÉ

# Potkany: Kedy zasahuje správca a kedy obec?

„Otvorím kontajner a tam sa na mňa usmieva. Videl som, ako na ulici zaliezol do diery. Behal pri obchodnom dome.“ Prichádzajú podnety, otázky čítame na sociálnych sieťach, diskusie, reakcie. Potkany. Častá téma debát. Kam ich smerovať? Ako neprispievať k tomu, aby bolo potkanov viac? Kde hľadať pomoc a kto má čo na starosti? Odpovede sme hľadali na oddelení životného prostredia a u odborníkov, ktorí sa špecializujú na deratizačné, dezinfekčné a dezinfekčné práce.

### LUCIA MARCINÁTOVÁ

Deratizácia a prevencia proti hlodavcom sú podobne ako čistenie verejných priestorov či kosenie rozdelené podľa zodpovednosti. Niečo má na starosti obec, niečo súkromník, správca bytového domu alebo Bratislavská vodárenská.

Tá je povinná deratizovať kanalizačnú sieť, ktorú spravuje. „Prívodné potrubia však BVS nespravuje. Prípojky sú príslušenstvom k bytovému domu, čiže patria k spoločným zariadeniam domu, je to definované v zákone o vlastníctve bytov,“ vysvetľuje Ladislav Šusták z Úseku odpadového hospodárstva, odstraňovania nepojazdných motorových vozidiel a vrakov Oddelenia životného prostredia mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

„Obce, teda aj mestská časť, je povinná deratizovať nespevnené verejné priestranstvá a budovy a objekty, ktoré vlastní alebo spravuje,“ dodáva odborný zamestnanec.

Preventívnu deratizáciu mestská časť organizuje pravidelne každú jar a jeseň. V prípade mimoriadneho výskytu hlodavcov pridáva podľa odborného zamestnanca aj mimoriadne deratizácie v objektoch, ktoré mestská časť spravuje. Ide napríklad o školské budovy či verejné priestranstvá.

#### PIVNICA ČI STOJISKO - SPRÁVCA

Obyvatelia často nevedia, čo všetko by mal deratizovať správca, správcovská spoločnosť. Ak teda Dúbravčania zbadajú potkana v pivnici či pri kontajnerovom stojisku, je potrebné kontaktovať správcu.

„Vnútroň priestory bytových domov, pivnice, ale aj vodovodné, teplosné, kanalizačné prípojky, predzáhradky, kontajnerové stanovište, to všetko by mal deratizo-

vať správca,“ vraví Šusták. „Má tiež na starosti okolie bytového domu aspoň jeden meter od obvodového múru budovy.“

Práve v trhlínach obvodového múru a aj predzáhradkách sa potkany často vyskytujú.

#### STARÁ POŠTA, DOM HOLUBÍ - VLASTNÍK

Často sa v súvislosti s potkanmi spomínajú strašiaky Dúbravky. Opustené chátrajúce budovy. Zvýšený výskyt hlodavcov nedávno ľudia hlásili z okolia takzvaného domu holubieho. Nový vlastník bývalej ubytovne ministerstva vnútra na Saratovskej, firma Sekyra Group Development, slovenská odnož známej českej developerkej spoločnosti Sekyra Group, ktorá chce z vo výškovej budove zriadiť byty, robila mimoriadnu deratizáciu. Podobne mimoriadny zásah proti hlodavcom robil počas leta aj vlastník starej pošty.

V súkromných objektoch, teda aj v starej pošte či niekdajšej policajnej ubytovni, je deratizáciu povinný vykonávať jej vlastník.

„Fyzické osoby, čiže podnikatelia a právnické osoby, všetci sú v zmysle výzvy regionálneho úradu verejného zdravotníctva povinní vykonať deratizáciu v ich alebo nimi spravovaných objektoch, ale taktiež v areáloch určených na podnikanie, bývanie a podobne,“ vysvetľuje Ladislav Šusták. „Sú povinní vykonať celoplošnú jarňu a jesennú, a v prípade výskytu aj mimoriadnu. Tá sa nazýva represívna. Ak nám občania nahlásia výskyt, situáciu preveríme a pokiaľ usúdime, že je to povinnosť vlastníka či správcu, tak ho vyzveme k náprave.“

Preventívna jesenná celoplošná deratizácia pripadla tento rok podľa Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Bratislave na obdobie od 1. októbra do 30. novembra. Povinná je pre obce, fyzické i právnické osoby, obyvateľov aj podnikateľov.





## Podchod opäť rozbili

**R**ekonstruktúra podchodu, ktorú začalo ešte bývalé vedenie mesta v roku 2018, vraj nebola rekonštrukciou. Cieľom prác bolo podľa magistrátu najmä odstránenie bariér.

Stavba tisícočia. Tak mnohí Dúbravčania nazývajú podchod Saratov. A hoci dlhotrvajúce opravy podchodu hlavné mesto len nedávno dokončilo, dlažbu v podchode opäť rozbili. Peter Bubla, vedúci oddelenia komunikácie a marketingu hlavného mesta, hovorí, že v podchode prebiehala výmena poškodených, nevyhovujúcich častí dlažby po reklamácii zo strany mesta. Išlo o 45 kusov dlažby a práce mali skončiť začiatkom októbra.

Cieľom opráv podchodu bola bezpečnosť, napojenie kamerového systému v podchode na mestskú políciu a debarierizácia. Hlavné mesto tu preto osadilo výťahy, aby mohli podchod zdolať aj ľudia na vozíčkoch, s ťažšou pohyblivosťou či s kočíkom. Tieto práce prebiehali do konca apríla 2022, dodal Bubla. „Nešlo teda o rekonštrukciu podchodu, ako sa niekedy mylne uvádza, a už vôbec nie v rozsahu, v akom sa rekonštruovali objekty podchodov v rámci modernizácie Dúbravsko-karlovej radiály. Výťahy v podchode sú v prevádzke 24 hodín denne, momentálne je odstavený jeden, ktorý je v záručnej dobe. Poruchu sme už reklamovali u dodávateľa, ktorý zabezpečí jeho opravu.“

(lum)



Dlažba v podchode sa opäť vymieňala. Foto: Lucia Marcinátová

## REKONŠTRUKCIE ŠKOLSKÝCH BUDOV A AREÁLOV POKRAČUJÚ

# Školy: Kuchyne, podlahy, ihriská

**V**iac možností pre šport a bezpečnejší pohyb detí, krajšie dvory, praktickejšie kuchyne. Mestská časť postupne obnovuje a modernizuje školské budovy a areály. Počas tohtoročného letného obdobia investovala do škôl a premien takmer 470-tisíc eur.

### LUCIA MARCINÁTOVÁ

Školy v Dúbravke neboli ani počas letných mesiacov prázdne, namiesto detí ich zaplnili robotníci, projektanti. Väčšina prác a premien je dokončená, niektoré rekonštrukcie finišujú alebo pokračujú. Podrobnosti sme hľadali na oddeleniach hospodárskej správy a životného prostredia.

#### PODMIENKY PRE ŠPORT

Nazreli sme do všetkých štyroch základných škôl v mestskej časti. Základná škola Beňovského prešla výraznou premenou vlni. Mestská časť získala dotáciu vo výške 200-tisíc eur z Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR na modernizáciu interiéru školy. V rámci nej obnovila v roku 2022 až trinásť tried, chodby, podlahy, čiže celé spodné podlažie.

Toto leto tu mestská časť vymieňala poškodenú podlahu.

Podobné výmeny robil miestny úrad aj v piatich materských a v ostatných troch základných školách.

Základná škola Pri kríži má po lete k tomu zrekonštruovanú aj kuchyňu. Žiakov Základnej školy Nejedlého vítali obnovené športoviská. Počas prázdnin tu mestská časť rekonštruovala malú telocvičňu, vymieňala oplotenie futbalového ihriska a vďaka dotácii z hlavného mesta Bratislava sa podarilo zrevitalizovať multifunkčné ihrisko pri škole.

So športom súviseli aj práce v are-



Obnovená malá telocvičňa na Základnej škole Nejedlého.

Foto: ZŠ

#### REKONŠTRUKCIE V ŠKOLÁCH

- ▶ **ZŠ Nejedlého** - rekonštrukcia malej telocvične, výmena poškodeného PVC, revitalizácia multifunkčného ihriska, revitalizácia oplotenia futbalového ihriska.
- ▶ **ZŠ Pri kríži** - rekonštrukcia kuchyne, výmena poškodeného PVC.
- ▶ **ZŠ Sokolíkova** - výmena poškodeného PVC, tribúna, odvodnenie asfaltovej plochy.
- ▶ **ZŠ Beňovského** - výmena poškodeného PVC.
- ▶ **MŠ Bazovského** - multifunkčný

povrch ihriska, lavičky, záhon.

- ▶ **MŠ Ušiakova** - výmena poškodeného PVC, rekonštrukcia kuchyne.
- ▶ **MŠ Ožvoldíkova** - výmena poškodeného PVC, obnova lavičiek.
- ▶ **MŠ Galbavého** - výmena poškodeného PVC.
- ▶ **MŠ Švantnerova** - výmena poškodeného PVC, podlaha altánku, hrací prvok.
- ▶ **MŠ Damborského** - výmena poškodeného PVC.

áli Základnej školy Sokolíkova, kde mestská časť rekonštruovala a odvodňovala asfaltovú plochu pri atletickej dráhe, budovala schody a sedenie pri atletickom areáli.

#### IHRISKÁ A AREÁLY

Viacere zmeny vidieť po lete aj v areáloch materských škôl. Okrem spomínanej výmeny poškodených podláh v piatich objektoch, Materská škola Ušiakova má po prázdninách zrekonštruovanú kuchyňu a Materská škola Bazovského premenený areál. Nový multifunkčný povrch ihriska, lavičky aj záhon.

Nové lavičky sú i v materských školách Ožvoldíkova či Damborského, v ktorej pribudli aj hracie prvky. Podobne je nový prvok pre hru detí aj v Materskej škole Švantnerova.

Bratislavský samosprávny kraj pokračuje v modernizácii areálu Strednej priemyselnej školy elektrotechnickej na ulici Karola Adlera. Nový tristometrový atletický ovál sa už črtá, do konca roka pribudne tiež futbalové ihrisko so striedačkami a tribúnkou, workoutové prvky na cvičenie, osvetlenie či kontajnerové zázemie.

Pred dokončením je aj rekonštrukcia detského oddelenia miestnej knižnice na Sekurisovej.

### POŠKODENÉ HRAČKY NA IHRISKO NEPATRIA

**M**estská časť eviduje viaceré upozornenia rodičov na veľký počet pokazených hračiek na ihriskách. Na ihrisko prichádzajú ľudia s taškou s pokazenými hračkami, zlamanými formičkami, autičkami bez kolesa či bábik bez rúk. Zamestnanci oddelenia životného prostredia ihriská pravidelne kontrolujú, no triedenie hračiek a ich likvidácia ich obérá o čas pre iné potrebné činnosti. Pripomínajú, že ihrisko nie je smetisko a upozorňujú, že pokazené či poškodené hračky môžu ublížiť, poraniť deti. Ďakujeme.

### DÚBRAVČANIA VYBOJOVALI K PARK

**S**kvelá správa! V Dúbravke pribudne K Park. Obyvatelia sa zomkli. Asfaltový priestor na Bilíkovej čaká premena na multifunkčný park. Ďakujeme za podporu. Je tu aj šanca zmeniť priestor pešej zóny, hlasujte za LIDL Čistinku.



### NEJEDLÉHO MIERI DO FINÁLE

**V**elká rekonštrukcia ciest a chodníkov Nejedlého ulice sa blíži do finále. Odštartovala 3. júla a prebiehala na etapy. Zahŕňala opravu chodníkov, obrubníkov, výmenu osvetlenia, čistenie kanalizačných vpustí. Starosta Martin Zaťovič požiadal obyvateľov o pochopenie v súvislosti obmedzeniami. Práce stavebník odhadol na 3 mesiace. Oznamy mestská časť zverejňovala na sociálnych sieťach i v mobilnej aplikácii. Zrekonštruovaná ulica má priniesť aj bezpečnosť chodcom či úpravu parkovania.

### PRIVÍTALI 13 DÚBRAVČANOV

**H**ovorí sa, že 13 je nešťastné číslo. Počas septembra bolo pravým opakom. Práve 13 nových Dúbravčanov vítala mestská časť na podujatí Víťanie detí do života v dome kultúry. Nových Dúbravčanov treba na slávnosť prihlásiť na Oddelení sociálnych vecí a zdravotníctva.





**MEDZI DOPRAVNÉ PRIORITY PATRÍ PREDĽŽENIE SARATOVSKÉJ**

# Harmincova: Autobusom dali pruhy

**N**ekonečný príbeh. Tak mnohí nazývali sľubované rozšírenie Harmincovej ulice. Štvorpruh bol súčasťou viacerých predvolebných sľubov, ešte v roku 2007 bolo na rozšírenie prístupovej cesty do Dúbravky vydané územné rozhodnutie. Po 16 rokoch vidieť zrekonštruovanú Harmincovu s dvomi buspruhmi. Išlo o prioritu starostu Martina Zaťoviča, mestských poslancov za Dúbravku Zdenky Zaťovičovej, Juraja Káčera a bývalého poslanca Ľuboša Krajčira. Opýtali sme sa ich, ako rekonštrukciu hodnotia a na ďalšie projekty v Dúbravke.

**LUCIA MARCINÁTOVÁ**

Mestský poslanec Juraj Káčer priznáva, že rozšírenie Harmincovej bolo jednou z motívácií jeho vstupu do komunálnej politiky.

„Celému procesu bránili dlhé roky nevysporiadané vlastnícke vzťahy, keďže pozemky boli súkromné a mnohí vlastníci žili mimo Slovenska či prebiehali dedičské konania. Verím, že rozšírenie komunikácie prinesie plynulejšiu a bezpečnejšiu premávku a tým sa výrazne eliminujú dopravné zápchy, ktoré tam boli na dennom poriadku,“ hodnotí rozšírenie Juraj Káčer. „Rozšírenie znamená aj nové moderné zastávky, osvetlenie či priechody pre chodcov. Som rád, že v rámci rekonštrukcie cestnej komunikácie sa nám podarilo opraviť aj prislúchajúce chodníky pre peších a taktiež zlepšiť bezbariérovosť.“

**SKVALITNENIE DOPRAVY A ŽIVOTA**

Starosta Martin Zaťovič hovorí, že aj pri tomto projekte sa potvrdilo, aká dôležitá je spolupráca - mestskej



Rozšírená Harmincova ulica zhora.

Foto: RL

časti, mestských a miestnych poslancov za Dúbravku, hlavného mesta na čele s primátorom Matúšom Valloom a súkromným sektorom. „Ďakujem aj obyvateľom Dúbravky za trpezlivosť, najmä počas výstavby.“

„Úprimne ma teší, že ďalšia z našich priorit ako mestských poslancov a starostu sa podarila úspešne dokončiť,“ dodala Zdenka Zaťovičová. „Verím, že rozšírenie Harmincovej prispieje k zlepšeniu dopravy v našej mestskej časti Dúbravka a tým aj k skvalitneniu života jej obyvateľov.“

**SARATOVSKÁ A DOM SLUŽIEB**

Zásadnou časťou projektu Harmincovej je rozšírenie ulice o dva jazdné pruhy, teda na štvorprúdovú komunikáciu s dvoma buspruhmi, jeden v každom jazdnom smere. V plynulom prejazde bránili motoristom práve au-

tobusy MHD, ktoré zastavovali na zastávkach priamo v jazdných pruhoch. Hlavné mesto pripravuje cyklotrasu aj cyklochodník. Dokončovacie práce však budú pokračovať ešte do novembra. Práce na rozšírení dvojpruhovej Harmincovej sa začali vlni v lete. Stavebníkom bola spoločnosť Strabag. Celková cena diela dosiahla 3.611.500,52 eura s DPH.

Ďalším významným projektom v oblasti dopravy je podľa Juraja Káčera určite plánované predĺženie cesty na Saratovskej ulici smerom na Bory, čo výrazne prispieje k zlepšeniu dopravy, napríklad aj k novej nemocnici či automobilke.

„Okrem predĺženia Saratovskej patrí k prioritám mestských poslancov za Dúbravku aj rekonštrukcia vereného priestoru na M. Schneidra Trnavského pri Dome služieb,“ dodala Zdenka Zaťovičová.

## Parkovať len na vyznačenom

**N**ovela zákona o cestnej premávke, ktorá už začala platiť, povoľuje parkovanie automobilov na chodníkoch výlučne na vyznačených miestach.

Od 1. októbra platia nové pravidlá v súvislosti s parkovaním na chodníkoch. Začala totiž platiť novela zákona o cestnej premávke, ktorá parkovanie upravuje tak, že povoľuje parkovanie automobilov na chodníkoch len na vyznačených miestach.

Počas uplynulých týždňov preto mestská časť vyznačovala parkovacie miesta v niektorých lokalitách. Cieľom mestskej časti bolo zlegalizovať čo najviac parkovacích miest, pri dodržaní príslušných noriem a zákonov s ohľadom na bezpečnosť chodcov.

Oddelenie územného rozvoja miestneho úradu najskôr zmapovalo všetky ulice, cesty, chodníky a v spolupráci s hlavným mestom a krajským dopravným inšpektorátom pripravili projekty organizácie dopravy.

Aktuálne informácie o ďalšom vyznačovaní jednotlivých úsekov, ulíc mestskej časti zverejňuje na sociálnej sieti Dúbravka-mestská časť Bratislava, webovej stránke [www.dubravka.sk](http://www.dubravka.sk) a v mobilnej aplikácii Dúbravka. (lum)


**ULICA KAJERKA JE JEDNOSMERNÁ**

**N**a základe podnetov obyvateľov ulice Kajerka a návštevníkov tunajšieho športového areálu pristúpila mestská časť Bratislava-Dúbravka k dopravnej zmene na ulici. Od 8. septembra je Kajerka jednosmerná v smere od futbalového ihriska na ulicu Jadranská. Najskôr zámer samospráva prerokovala, potom odsúhlasila a následne určila nové dopravné značenie v lokalite. Dôvodom zmeny bolo zaistenie bezpečnej premávky nielen vozidiel, ale i peších.

**NOVÁ HOJDAČKA AJ PIESKOVISKO**

**R**evitalizácia ihrísk pokračuje aj po prázdninách. Rušno bolo počas septembra na ihrisku na Ulici kpt. Rašu. Počas revitalizácie oddelenie životného prostredia vymieňalo schátranú hojdačku a pieskovisko. Pod hojdačku pribudne tiež bezpečnostný povrch.


**NEMOCNICA BORY OTVORILA URGENT**

**N**emocnica Bory v Lamači otvorila 1. septembra svoj Urgentný príjem pre dospelých. Funguje pre RZP - teda pacientov privezených, ľudovo povedané tzv. rýchlou sanitkou, ale aj pre pacientov, ktorí sa dostavia s akútnym stavom priamo. Urgentný príjem Nemocnice Bory má pre RZP - teda sanitky, spádovú oblasť okres Malacky, Devínska Nová Ves, Lamač, Záhorská Bystrica. Inak by mala byť poskytnutá starostlivosť každému pacientovi s urgentným stavom, ktorý príde. Dúbravka patrí naďalej na Kramáre.

**PRUH PRE CYKLISTOV A KOLOBEŽKÁROV**

**H**lavné mesto dokončilo začiatkom septembra farebné vyznačenie cyklopruhu na trase Štepná - Pri križi. Ide o ochranné pruhy, ktoré nadviazať na existujúcu trasu na ulici Pri križi. Určené sú aj pre jazdcov na elektrickej kolobežke.









• reflexná terapia chodidiel • masáže • poradenstvo



**Peter Pikula**  
**HARMONIOUS**

**Zdravotné stredisko**  
Saratovská 24, 841 02 Bratislava  
telefón: +421 919 077 093

peter.pikula@reflexnaterapia.sk  
www.reflexnaterapia.sk

-  **Reflexná terapia chodidiel** - diagnostika / terapia
-  **Masáže** - regenerácia, relaxácia - uvoľnenie svalstva, kĺbov a chrbtice, pokles napätia, celkové fyzické a duševné uvoľnenie, obnova funkčnosti...
-  **Jemné uvoľnenie krčnej chrbtice** - ústup bolestí hlavy aj migrén
-  **Uvoľnenie lopatiek** - prehĺbenie dýchania, zlepšenie srdcovej činnosti

Vyladenie organizmu, posilnenie imunitného systému, celkové zlepšenie zdravotného stavu, zlepšenie mozgovej činnosti a prekrvenia organizmu.

 THE BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL  
BRATISLAVA  
A NORD ANGLIA EDUCATION SCHOOL

## TECHNICKÝ SPRÁVCA ÚDRŽBÁR ŠKOLSKÉHO AREÁLU

- Si technicky zdatný a hľadáš rozmanitú prácu v príjemnom prostredí?
- Chceš zarábať min. 1000 € v hrubom mesačne?\*

Tak potom hľadáme práve Teba!


V rámci tímu kolegov sa budeš podieľať na zabezpečovaní prevádzkyschopnosti a vyhovujúceho technického stavu budovy a areálu školy.

Pokiaľ Ťa daná ponuka oslovila, tak nás kontaktuj na:

Súkromná spojená škola  
The British International School Bratislava  
Pekníkova 6  
841 02 Bratislava  
tel.: 02 - 6930 7081  
Email: recruitment@bisb.sk

\* Nástupná mzda 950 € v hrubom mesačne, po skončení skúšobnej doby 1000 € v hrubom mesačne.





**MESTSKÁ ČASŤ  
BRATISLAVA -  
- DÚBRAVKA**

MČ Bratislava - Dúbravka prijme do pracovného pomeru  
**ŠOFÉR/TECHNICKÝ ZAMESTNANEC V TERÉNE  
ODDELENIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

Žiadosti o prijatie a štruktúrovaný životopis zasielajte písomne na adresu: mestská časť Bratislava-Dúbravka, Žatevná 2, 844 02 Bratislava alebo e-mailom na adresu: maria.frtusova@dubravka.sk. Dovoľujeme si Vás informovať, že kontaktovať budeme len vybraných uchádzačov, ktorí budú spĺňať naše požiadavky a budú pozvaní na osobný pohovor.

**Náplň práce:** udržiavanie čistoty a poriadku verejných plôch v mestskej časti Bratislava-Dúbravka, ručné čistenie verejných plôch, hrabanie lístia, zemetanie ciest a chodníkov, obsluha vysávača na zber drobného komunálneho odpadu, vyprázdňovanie smetných košov na verejných priestranstvách, údržba verejnej zelene

a ďalšie drobné terénne práce.

**Požadované vzdelanie:** neustanovuje sa, vodičský preukaz skupiny B, aktívny vodič.

**Osobnostné predpoklady:** presnosť, spoľahlivosť, proaktívny prístup, osobnostné a morálne predpoklady. **Miesto výkonu práce:** Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

**Pracovný pomer:** plný pracovný úväzok, doba neurčitá.  
**Nástup:** 9/2022 alebo dohodou.  
**Odmeňovanie:** podľa zákona č. 553/2003 Z. z., plat od 1000,00 brutto/mesačne



**Čerešne**  
fine living





**PREDAJ BYTOV**

Denisa Kria  
**+421 918 111 011**  
kria@itb.sk

Ivana Kapitánová  
**+421 905 444 044**  
kapitanova@itb.sk

## Hypotéka na byt aj nábytok?

U nás si to viete zariadiť

U nás si môžete kúpiť byt aj so zariadením v cene a prefinancovať ho tak kompletne hypotékou. Pred odovzdaním, vám ho podľa vašich predstáv zariadime a po odovzdaní kľúčov bývate ihneď a bez starostí.

[www.ceresne.sk](http://www.ceresne.sk)

ITB Development a. s. neposkytuje a neslúbuje poskytnúť úver na bývanie, ani nevykonáva sprostredkovanie úverov na bývanie.



▶ V DÚBRAVKE SA BUDE TEPLA AKUMULOVAŤ, TAKŽE DODÁVKA BUDE FLEXIBILNÁ

# Najlacnejšia energia je tá, ktorú netreba vyrobiť

**MH** Teplárenský holding, a.s. je spoločnosť, ktorá dodáva teplo a teplú vodu priamo do domov nielen Dúbravčanom, ale po novom aj Staromešťanom a Ružinovčanom. Svoju pozíciu stabilného a spoľahlivého hráča na trhu s energiami posilňuje a postupne rozširuje. Aj preto sme sa, pred nadchádzajúcou vykurovacou sezónou, rozprávali s jej manažérom obchodného rozvoja Martinom Palečkom.

**Blíži sa vykurovacía sezóna, na čo by sme sa mali pripraviť?**

S ohľadom na vývoj cien energií na svetových trhoch a pri aplikácii rozumnej, a pre koncových odberateľov zároveň bezpečnej, stratégie nákupu palív, hlavne zemného plynu, môžeme konštatovať, že regulované ceny tepla v roku 2024 budú nižšie ako ceny na rok 2023, ktoré podľa našich cenových návrhov schválil Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO). Stále však bude nárast, v porovnaní s cenami tepla pred energetickou krízou, teda konkrétne s rokom 2022, veľký. V súčasnosti pripravujeme rozpočet na budúci rok a spresňujeme náklady, ktoré vstupujú do cenových kalkulácií. Jednou z rozumných alternatív môže byť limitovanie ceny tepla v roku 2024 obdobným spôsobom, ako to je v aktuálnom roku, teda plus 20 eur/MWh k limitovanej cene roku 2023.

**DN** **Náklady na vykurovanie domácnosti a teplú vodu tvoria významnú časť z celkových nákladov na energiu. Ako ich teda môžeme znižovať?**

Najlacnejšia energia je tá, ktorú netreba vyrobiť. To, čo môžu urobiť odberatelia je napríklad znížiť vnútornú teplotu v byte o 1 °C, čo vedie k úsporám energie až o 6 %. Správne využívať termostatické hlavice na radiátoroch, vetrať krátko, ale intenzívne. Odvzdušniť radiátory pri začatí vykurovacej sezóny. V izbách stačí kúriť na 21 °C, na zdravý spánok stačí 18 °C. Počas dňa byt len temperovať - pri odchode z bytu radiátory nevypínať úplne, vykúriť chladné priestory je nákladnejšie. Udržiavať v byte optimálnu vlhkosť, počas zimy je na úrovni 50 - 60 %. Pri vlhkosti vzduchu 30 % a teplote 23 °C máme rovnakú tepelnú pohodu ako pri teplote 21 °C a vlhkosti vzduchu 60 %, ušetríte pritom 12 % tepla. Čo môžeme robiť my ako výrobcovia tepla je hlavne zodpo-



## TIPY – AKO ZNÍŽIŤ NÁKLADY

- ▶ Znížiť vnútornú teplotu v byte o 1 °C, čo vedie k úsporám energie až o 6 %.
- ▶ Správne využívať termostatické hlavice na radiátoroch, vetrať krátko, ale intenzívne.
- ▶ Odvzdušniť radiátory pri začatí vykurovacej sezóny.
- ▶ V izbách stačí kúriť na 21 °C, na zdravý spánok stačí 18 °C.
- ▶ Počas dňa byt len temperovať - pri odchode z bytu radiátory nevypínať úplne, vykúriť chladné priestory je nákladnejšie.
- ▶ Udržiavať v byte optimálnu vlhkosť, počas zimy je na úrovni 50 - 60 %.

vedný nákup palív, investovanie do zefektívňovania výroby a distribúcie a využívanie obnoviteľných zdrojov a odpadného tepla.

**DN** **A robíte to?**

Pri naplňaní cieľov dekarbonizácie systémov centralizovaného zásobovania teplom (v skratke CZT) uvažujeme aj o maximálnom využití kapacít odpadného tepla z dvoch systémov takzvaných zariadení energetického využitia odpadov - ZEVO, a to konkrétne v Bratislave a Košiciach. Podmienkou ich integrácie do našich sústav je primeraná cenová dohoda s prevádzkovateľmi ZEVO. A hoci sa využívanie odpadového tepla netýka priamo Dúbravčanov, nepriamo to na nich dopadá. Okrem ekologického benefitu by malo obyvateľom mesta priniesť aj nižšiu cenu tepla. Sústre-

Pripravujeme sa na akumulácia tepla, vybudujeme zásobníky tepla. Slúžia na to, že ak je potrebné vyrábať elektrickú energiu, ale nie je zároveň potreba vyrábať teplo, tak si budeme vedieť vyrobené teplo naakumulovať a dodáme ho odberateľom v čase, keď ho budú potrebovať. Je to investícia, ktorú vyvolal náš zámer inštalovať, už spomínané kogeneračné jednotky, čo sú zariadenia na kombinovanú výrobu tepla a elektrickej energie spaľovaním zemného plynu.

**DN** **Aké nové objekty sa vám podarilo pripojiť za posledné obdobie?**

Vykurujeme už tri dúbravské základné školy, naposledy sme zrekonštruovali odovzdávaciu stanicu tepla (tzv. OST) na ZŠ Sokolíkova. Zvýšila sa tým spoľahlivosť dodávky tepla a zároveň sme odbremenili vedenie školy od mnohých nákladov a starostí s vykurovaním. Do sústavy sme pripojili aj dom kultúry a niektoré bytové domy, napríklad ten na Hanulovej ulici, či projekt Čerešne. V rámci 4. etapy jeho výstavby by sme mali okrem tepla dodávať aj chlad. Ide o unikátnu technológiu, kombináciu odovzdávacích staníc tepla napojených na systém diaľkového vykurovania a tepelných čerpadiel. Máme záujem expandovať aj do lokality ulice Agátová, kde vyrastie viacero projektov a radi by sme sa rozširovali aj týmto smerom. Podieľať sa budeme aj na pripravovanom projekte Ministerstva vnútra SR - rekonštrukcií štadióna ŠKP, ktorý by sa mal rozšíriť a stať multifunkčným priestorom.

**DN** **Vykurujete aj Dom kultúry Dúbravka. Môžete to priblížiť? Aké je to vykurovať takýto starší objekt?**

Pripájanie novostavieb je iné v tom, že nábeh prebieha postupne. V tomto konkrétnom prípade išlo o budovu, pri ktorej bolo potrebné ísť od prvého dňa na plný výkon. Nie je to ojedinelé. Máme viacero objektov ktoré mali dožitú plynovú kotelňu a klient sa rozhodol nahradiť ju ekologickou dodávkou cez OST pripojenú na systém centralizovaného zásobovania teplom. Takáto zmena má nielen ekologický benefit, keďže sa znižuje znečistenie v zastavanej oblasti, ale „pripraví“ odberateľa aj o starosti so starou kotelňou, jej prevádzkou, a tiež mu ušetrí investíciu do jej rekonštrukcie. Pripojením do našich sústav preberáme na seba zodpovednosť za starostlivosť o zdroj tepla. Ďalšie služby, ktoré majú odberatelia zahrnuté v cene tepla sú napríklad poruchová služba a dispečing.

(red)

**DN** **Na území našej mestskej časti máte jednu zo svojich prevádzok. Čo konkrétne modernizujete na Poliankach?**



DÚBRAVKA VARÍ S VOJTOM ARTZOM

# Voňavá jeseň na tanieri

**G**aštany, tekvica, mrkva. K tomu vôňa vína, olivového oleja, syra. Prezident Slovenského zväzu kuchárov a cukrárov, Dúbravčan VOJTO ARTZ, dnes predstavuje dva jesenné recepty. Urobte si hody vo vašej kuchyni...



## Krémová tarhoňa s tekvicou, mortadellou, slaninou, pecorinom a krevetam

POČET PORCIÍ: 5

OBTIAŽNOSŤ: \*\*

ČAS PRÍPRAVY: 40 MINÚT (+ čas na pečenie tekvice)

### ČO POTREBUJEME:

375 g tarhoňa  
1 liter cca domáci vývar zeleninový  
500 g tekvica maslová alebo hokkaido  
100 g oravská slanina  
125 g mortadella  
100 g cibulka - šalotka  
80 ml olivový olej extra virgin  
50 g cesnak čistený  
šafraň mletý sušený  
100 g maslo  
120 g pecorino (alebo parmigiano reggiano)  
80 ml biele víno  
125 ml smotana na šľahanie  
600 g krevety black tiger surové nelúpané  
16/20 mraz.  
hrášok výhonky, mikrobylinky, vňať, tymian  
tekvica lúpaná jadrá (nemusí byť)  
citróny

### Postup prípravy:

- Slaninu (Pancettu) a mortadellu nakrájame na tenké malé prúžky a pomaličky restujeme na rozpálenej panvici dozlatista.
- Tekvicu očistíme, zbavíme jadier a nakrájame na menšie kúsky, pokvapkáme olejom, osolíme, pridáme vetvičku tymianu a pečieme na 180 °C do zmäknutia. Časť rozmixujeme na hladké pyr (vývar, smotana) a časť odložíme na servis.
- Tarhoňu restujeme na troške oleja, podlejeme vinom a necháme víno vstrebáť do ryže. Podlejeme vývarom, pridáme šafraň a za neustáleho miešania postupne dávujeme po troške vývar počas celej prípravy tarhony (13 minút alebo podľa potreby).
- Do tarhony vmiešame tekvicový krém a krátko povaríme. Podľa potreby zjemníme smotanou a maslom. Dochutíme nastrúhaným pecorinom, prípadne soľou.
- Nakoniec do krémovej tarhony vmiešame opečenú tekvicu na kocky, kocky Pecorína a restovanú slaninku s mortadellou. Necháme 1 - 2 minúty postáť, tarhoňa by mala byť redšej konzistencie, aby sa pekne rozliala po tanieri.
- Krevety očistíme (chvostovú časť a vyberieme črievko) a opečieme na panvici spolu s olivovým olejom, cesnakom a šalotkou pomerne rýchlo. Môžeme pridať bylinky, osolíme a okoreníme.
- Tarhoňu vylejeme na tanier, pridáme opečené krevety, posypeme opečenou slaninkou, nastrúhaným pecorinom a citrónovou kôrou. Dozdobíme bylinkami.



## Kačacie prsia s gaštanovým pyrém a jesennou zeleninou

POČET PORCIÍ: 5

OBTIAŽNOSŤ: \*\*

ČAS PRÍPRAVY: 50 MINÚT

### ČO POTREBUJEME:

5 ks (cca 150 g - 200g/ks) kačacie prsia  
200 g hrubozrná soľ  
výpek z pečenia prs  
vývar domáci (2:1 s výpekom na prípravu šťavy)  
múka hladká (nemusí byť)  
soľ  
1x1 kg 500 g gaštany mrazené  
15 g cukor  
120 ml alebo podľa potreby smotana na šľahanie UHT 30%  
50 g maslo  
10 g soľ

500 g tekvica maslová alebo Hokkaido  
100 g ružičkový kel  
200 g koreňová zelenina (mrkva, zeler, petržlen...)  
50 ml olivový olej  
soľ

### Postup prípravy:

- Kačacie prsia osušime a nožom kožu nakrojíme do pravidelných štvorcíkov. Následne ich osolíme a prípadne okoreníme.
- Do dobre nahriatej panvice ich vkladáme kožou dole, akonáhle je koža opečená do chrumkava, prsia obrátíme a dopekáme z druhej strany. Následne ich len veľmi krátko dopečíme v rozohriatej rúre alebo konvektomate na 160°. Správne opečené prsia sú na jadre mäsa ružové.
- Pred servirovaním ich necháme odpočinúť asi 5 minút pri teplote 65°C, aby sa zatiahli bielkoviny a na doštičku pri krájaní nevytekala mäsová šťava.
- Z výpeku zlejeme prebytočný tuk, odvaríme všetku tekutinu a ďalej ho restujeme do zlatistej farby. Výpek môžeme zaprášiť hladkou múkou (nemusí byť) a zalejeme pripraveným vývarom a zvaríme na konzistenciu šťavy. Šťavu precedíme cez jemné sitko a dochutíme soľou.
- Olúpané, varené gaštany rozložíme na plech s papierom na pečenie a pečieme ich na 160 °C, kým sa krásne rozvoňajú. Zopár celých gaštanov odložíme na servis a ostatok rozemelíme v mäsovom mlynčeku, prípadne rozsekáme v mixéri (termomixér) na hladkú pastu.
- Prelisované gaštany ohrejeme, vymiešame so smotanou, ochutíme soľou a cukrom. Nakoniec do ochuteného pyrém vmiešame kocky studeného masla.
- Olúpanú tekvicu a koreňovú zeleninu nakrájame na pravidelné kusy o váhe 30 g a opečieme ich na panvici alebo v rúre do zlatistej farby spolu s olivovým olejom a soľou.
- Ružičkový kel rozoberieme na jednotlivé lístky (použijeme hlavne 3 - 4 vrchné lístky), ktoré krátko sparíme v horúcej osolenej vode a následne ich preložíme do studenej vody s ľadom. Lístky tak zostanú krásne zelené. Potom ich vyberieme a osušime papierovou utierkou.
- Všetku zeleninu pred servisom pokvapkáme olivovým olejom alebo ochutíme maslom, soľou či korením. Prehrejeme na panvici.
- Kačacie prsia rozkrojíme a servírujeme s gaštanovým pyrém a opečenou jesennou zeleninou.

VIAC INŠPIRÁCIÍ A RECEPTOV NÁJDETE NA:

f vojtoartz - cookingshow, f cookingshow by vojto artz,  
@ vojtoartz - cookingshow, [www.cookingshow.sk](http://www.cookingshow.sk)



**RADY ZÁHRADKÁROM**

## Zber, upratovanie, príprava na zimu

**Po krásnom septembri čakáme na jeseň, zbierame a spracovávame úrodu, pozorujeme zázračnú silu prírody. Tak radí a zamýšľa sa Milan Trstenský, člen komunitnej Vodárenskej záhrady o. z. Živica.**

Postupne začíname robiť v záhrade poriadok, pripravíme si hriadky na jesennú výsadbu a výsev. Pokosíme trávnik, koncom mesiaca vypustíme vodu z hadíc a vodovodov, uzatvoríme hydranty, aby voda nezamrzla v rúrkach.

**Kvety:** Dosádzame narcisy, tulipány, krókusy. Vysádzame ľalie, ruže a jarné trvalky.

**Drobné ovocie:** Vysádzame vinič, ríbezle a egreše. Odrody ríbezel a egrešov by mali byť rezistentné na múčnatku, aby sme ich nemuseli chemicky ošetrovať. Z hrozna uprednostňujeme samorodé odrody, nenáročné na pestovanie, s vysokými výnosmi.

**Ovocné stromy:** Dokončíme zber zimných odrôd jabĺk a hrušiek. Plody, ktoré nie sú vhodné na uskladnenie spracujeme sušením, alebo kompotovaním. Z najviac poškodených plodov, vyrobíme jablčný ocot alebo ovocné mušty. Na stromy pripevníme lapacie pásy na hmyz, prípadne kmene natrieme lepidlom. Odstraňujeme staré, choré stromy. Koncom októbra môže vysádzať nové ovocné stromčeky.

**Zelenina:** Zo zeleniny ponechávame na hriadkach len tie, čo znesú mrazy. Pór, špenát, čínsku kapustu či kučeravý kel. Nedozeret paradajky papriky a čili papričky dáme do skleníka alebo na presklený balkón, budú nám postupne dozrievať až do začiatku decembra. Tekvice cukiny, baklažány a patizóny uskladníme v chlade, vydržia konzumné ešte niekoľko týždňov. Pripravíme si lečo, ajvar, prebytočnú papriku, feferónky a baranie rohy môžeme zamraziť.

## HLASOVANIE O NOVÝ VEREJNÝ PRIESTOR TRVÁ DO 22. OKTÓBRA

# Dúbravka súťaží o Čistinku

Čo myslíte, dokážeme sa zomknúť a vybojovať si navzdory silným protivníkom parádny K Park i Lidl Čistinku naraz? Podľa nás, ÁNO!

### Kedy a kde sa hlasuje?

11. 9. - 22. 10. 2023 na [www.lidl.sk/cistinka](http://www.lidl.sk/cistinka). V kategórii súťažíme s trinástimi mestami. Verejný priestor s názvom Lidl Čistinka by mal vzniknúť pri pešej zóne na Bazovského/Landauovej ulici.

Mal by obsahovať: detské ihrisko, menšie multifunkčné ihrisko, workoutové prvky, stolný tenis, altánok s posedením a výsadbu zelene.



### OBČIANSKA INZERCIA

- Učím súkromne hru na gitare a flaute (aj so základmi hudobnej teórie). Lahko a hravo. Tel.: 0911 356 462
- Predám pánske kožené bagandže, mäkká koža, málo nosené číslo 43, cena 29 eur a pánske kožené bagandže nepoužívané číslo 44, cena 35 eur. Tel: 0915 706 176
- Predám nové pánske montérky 100% bavlna (nohavice+blúzka) číslo XXL. Nohavice 10 eur, blúzka 10 eur. Tel.: 0915 706 176
- Predám orig. nosiče batožiny na auto Škoda /rok výroby pred 2000/ Š-120, Favorit, Felícia.. Tel.:0917230283.
- Predám teplovodný radiátor-nepoužit. Cena dohodou. Tel.: 0917 230 283.
- Predám nový, malý kuchynský robot - rozdrobuje, mixuje, melie, šľahá. Cena-dohodou. Tel.: 0917 230 283.
- Predám batožinový nosič Renault Megane Clasic I. Cena 20 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám ohrievač nôh so 6-stupňami teplôt. Cena 15 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám vyhrievaciu papuču s masážou a diaľkovým ovládaním. Cena: 20 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám pánsku koženú bundu č. 50 s vyberateľnou teplou vložkou. Cena 15 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám pánsku koženú bundu XL. Cena 10 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám málo používanú outdoorovú zimnú pánsku bundu. Veľkosť XL. Cena 30 eur. (pôvodná 59,99 eura). Tel.: 0903 272 223.

### MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - DÚBRAVKA

### Bezplatná právna poradňa v októbri

Bezplatná právna poradňa funguje v Kultúrnom centre Fontána na Osvoldíkovej. V októbri bude dispozícia v stredu **4. októbra** od 9.00 - 11.30 a v stredu **18. októbra** od 13.00 - 16.00. Pred návštevou je potrebné poradne si pripraviť všetky dokumenty. Premyslieť si ako zadefinovať svoj problém.

**Tepujem koberce, sedačky, matrace, kvalitne, za výhodné ceny. Menšie koberce môžem zobrať do firmy, vytepať a vysušiť. Neváhajte volať na tel: 0918 69 66 23**

**MALIARSKÉ PRÁCE  
MAĽOVANIE  
STIERKOVANIE  
NATIERANIE  
BENÁTSKY ŠTUK  
RADOSLAV OSUSKÝ  
0911 128 116**

### VÝCVIK PŠOV



**WWW.CVICIMEPSOV.SK**  
Športový klub policajnej kynológie ponúka profesionálne vedený výcvik psov všetkých plemien podľa metodiky vhodne upravenej k veku vášho psa - od šteniat až po dospelé psy.  
**0917 173 665**

**Opravy, víťanie, montáž svetiel, nábytku, vod. batérií, zapojenie spotrebičov. servis plast.okien.  
Tel.: 0948 727 605**

OPRAVA - VÝROBA - PREDAJ ŠPERKOV

**Zlatníctvo MILI**

**KUPÓN**

**-10% ZLATO**

**-30% STRIEBRO A MINERÁLY** na nákup nad 30€

**JESENNÉ ZĽAVY**

OBCHODNÉ CENTRUM PO-PI 10-18:30  
**DUBRAWA SO 10-14:00**

**0905 302 335 +**

PLATÍ V KAMENNEJ PREDAJNI  
PO PREDLOŽENÍ KUPÓNŮ DO 31.10. 2023

**RE/MAX Elite**

VÁŠ REALITNÝ MAKĽÉR PRE DÚBRAVKU

ISO 17024  
CERTIFIKOVANÝ REALITNÝ MAKĽÉR

**ING. TATIANA URBANCOVÁ**  
mobil: 0911 104 429  
[www.facebook.com/tatianaurbancova](http://www.facebook.com/tatianaurbancova)  
[tatiana.urbancova@re-max.sk](mailto:tatiana.urbancova@re-max.sk)

Ponúkam 14-ročné skúsenosti pri predaji nehnuteľností  
*Dakujem za dôveru*

**Stiahni si novú aplikáciu SOM správy o meste - Dúbravka**  
[www.spravymeste.sk](http://www.spravymeste.sk)

**DUBRAWA REAL**  
REALITNÁ KANCELÁRIA

**Vladimír MATRKA, RSc.**  
CERTIFIKOVANÝ REALITNÝ MAKĽÉR

**Váš realitný maklér pre Dúbravku**  
Sprostredkujem kúpu, predaj alebo prenájom nehnuteľností. Rýchlo, hladko a transparentne.

**0917 052 310**  
[matrka@dubrawareal.sk](mailto:matrka@dubrawareal.sk)  
[www.dubrawareal.sk](http://www.dubrawareal.sk)

Dubrawa Real, s. r. o.  
Klincová 35, 821 08 Bratislava  
[www.dubrawareal.sk](http://www.dubrawareal.sk)



**P**racovala s vodiacími psami, aj ako inštruktorka skupinových výcvikov na známom bratislavskom cvičáku. Teraz si založila vlastný individuálny výcvik. Pod názvom *Mestský pes sa v ňom zameriava naozaj na výchovu a výcvik psa v meste.* Dúbravčanka **KATARÍNA HORNISOVÁ** hovorí, prečo je výcvik dôležitý, na čo slúži vôdzka a prečo psa socializovať.

ZHOVÁRALA SA:

**LUCIA MARCINÁTOVÁ**

**DN Potrebuje každý pes výcvik?**

Koncentrácia psov v Bratislave je vysoká. Podľa môjho odhadu má psa tak každá štvrtá či piata rodina. Prípadne o ňom niekedy uvažuje. Ľudia sa však v súvislosti so psami rozhodujú často urýchlene. Vidia hlavne povrch. Povedia si, je to milý tvor, majú ho známi, susedia, deti po ňom veľmi túžia. No nevedomia si, koľko času, výdavkov a úsilia to stojí. A že je to "projekt" na 10+ rokov. Takže áno, keď chceme mať doma psa, ktorý je nebojácny, priateľský a vie sa slušne správať, a ak chceme mať dobré susedské vzťahy, tak výcvik a výchova sú veľmi potrebné, a to hneď od začiatku, ako si psíka privedieme domov.

**DN Ako začať?**

Predpokladajme teda, že ste si domov priniesli šteňatko po starostlivej úvahe a dôkladnom výbere plemena a seriózneho chovateľa. Ak chcete psíka konkrétneho plemena, veľmi apelujem na to, aby ste si vybrali šteňatko s preukazom pôvodu, pretože v našej krajine, bohužiaľ, prekvitá obchod so šteňatami, ktoré sú často chované v úplne nevhodných podmienkach. Hovoríme viac o množení ako o chove. Ak si kúpite šteňatko cez inzerát, nemáte žiadne záruky a veľakrát to skončí tak, že čo ušetríte pri kúpe psíka, vrazíte neskôr do veterinárnej starostlivosti, pretože šteňatá od množiteľov často trpia rôznymi zdravotnými ťažkosťami. Prechod do nového domova by mal byť čo najpokojnejší. Základom je budovanie dôvery, vytváranie vzťahu a nastavovanie pravidiel v domácnosti. Pre psíka by mali byť stanovené jasné pravidlá. Vhodná je hra, no musíme vedieť psíka „čítať“ a rozoznať, kedy má dosť a koľko podnetov mu dávať, aby to bolo tak akurát. Od začiatku ho tiež navykáme na obojek a vôdzku, ktorá sa má stať našim komunikačným nástrojom, cez ktorý sa so psíkom potichu rozprávame.

**DN Môžu na starostlivosti a výcviku psa participovať deti?**

Pes nie je hračka pre deti, to je asi každému jasné, ale niekedy napriek tomu majú ľudia niekedy neprimerane očakávania o tom, koľko starostlivosti "zastreší" dieťa. Dieťa je zrelé na

▶ **PSA V BRATISLAVE MÁ PRIBLIŽNE KAŽDÁ PIATA DOMÁCNOSŤ**

# Ak má človek cit a vedomosti, bude si so psom dobre rozumieť

vážnejšiu starostlivosť o psa tak približne v dvanástich rokoch. Mladšie dieťa pes berie ako mláďa a nemusí mať až takú ochotu akceptovať jeho vedenie. Samozrejme však existujú výnimky a individuálne rozdiely v povahe a vyspelosti konkrétnych detí a konkrétnych psov.

**DN A čo adopcia útulkových psov?**

Aj v útulkoch sa dajú nájsť úžasné psíky a verní spoločníci. Jediné moje odporúčanie je, aby ste sa pri adopcii pýtalí zamestnancov útulku viac na povahu a temperament a nevyberali len podľa vzhľadu. Adoptovaný psík by mal zapadnúť do životného štýlu rodiny, treba brať do úvahy, aké má nároky na pohyb a koľko času môžete denne psíkovi venovať. Niektorí útulkoví psi môžu byť traumatizovaní, alebo len nenaučení spolupracovať s človekom, čo sa ešte dá zvrátiť, no treba na to veľkú dávku trpezlivosti a systematickej práce.

**DN Koľko času potrebujeme psovi venovať?**

Úplný základ, a to aj u malého spoločenského plemena, teda pokiaľ chceme, aby ostal dlho zdravý, sú štyri prechádzky denne. Tri sú udržiavací mód, čokoľvek menej už hraničí s týraním, veď aj my potrebujeme ísť na toaletu. Treba teda poznať základné fyziologické potreby psa a reálne zväžiť, či máme priestor ich naplniť.

**DN Okrem pohybu sem patrí aj čo?**

Určite zdravá výživa. Ak budeme psíkovi kupovať len granule zo supermarketu, kde veľkú časť zloženia tvoria obilniny, sója, niečo, čo nie je pre mäsožravca úplne prirodzené, pes nám nebude prosperovať. Možno nie hneď, ale časom sa to odrazí na jeho zdraví a my budeme potom mať zvýšené náklady u veterinára.

**DN Aká strava je vhodná?**

Na našom trhu existuje dostatok kamenných predajní aj e-shopov s



chovateľskými potrebami, kde vám určite pomôžu vybrať vhodné krmivo. Najjednoduchší spôsob je kŕmenie kvalitnými granulami, ktoré obsahujú všetky dôležité živiny v správnom pomere. Konzervované vlhké krmivá sa oplatia menej, pretože veľké množstvo obsahu tvorí voda, takže musíte dať psovi podstatne väčší objem aby sa naozaj nasýtil. Veľa ľudí teraz barfuje. Je to metóda, kde pes dostáva viaceré čerstvé zložky potravy a základom býva surové mäso. Je to pre psa prirodzenejšia strava, ale treba tomu venovať čas, aby človek zohnal kvalitné suroviny za rozumnú cenu.

**DN Čo všetko ukazujete a učíte na kurzoch?**

Za klientmi chodím po celej Bratislave. Prvú hodinu máme zvyčajne

v mieste bydliska klienta, hlavne ak ide o šteňatko. Pomôžem majiteľovi nastaviť domáce pravidlá, ukážem, ako psíka kŕmiť, ako si budovať prirodzenú autoritu, v zásade učím ľudí, ako rozmýšľa a učí sa pes. Úplne pomaličky im pomáham vytréňovať psíka, ktorý vie ovládať svoje prirodzené inštinkty. Čím lepšie sa pes dokáže ovládať, tým ďalej je schopný v tréningu pokročiť. Je však pre mňa dôležité vidieť, že psíka toto učenie baví. Takže je to množstvo maličkostí, ktoré laik prostane nevie, a určite sa oplatí dohodnúť si pár individuálnych hodín, aby čerstvý majiteľ psíka postavil dobré základy. Základom je ovládateľnosť na vôdzke, schopnosť prísť na privolanie a počkať, keď treba.





### DN Čo stretávanie s inými psami?

To je ďalšia dôležitá vec, ktorú treba robiť, keď sa šteňa trochu udomáčni. Veterinár dá istotne odporúčania, aby sa psík vyhýbal iným psom, kým neukončí očkovania, aby bol dostatočne chránený pred infekčnými ochoreniami. Dávky bývajú tri, po tej druhej je už šteňa čiastočne kryté, takže úzkostné vyhýbanie sa všetkým psom nie je namieste. Treba rozumne zvážiť riziká a vyhliadnuť si v susedstve psov, ktorí vyzerajú dokonale zdraví, a sú dobre vychovaní a aspoň s niektorými takýmito jedincami kontakt umožniť. Nie je to o tom, že sa pristavím pri každom okoloidúcom psovi, naopak, je to o tom, aby si šteňa budovalo zdravé sebavedomie v okolí psov, ktorých máte z videnia odsledovaných, že sú "v pohode". Šteňaťko sa totiž komunikácii s inými psami nenaučí od nás, ale práve od príslušníkov vlastného druhu.

### DN Dá sa povedať, aké plemeno je vhodné do bytov, panelákov, alebo naopak nie je vhodné?

Plemien je veľmi veľa. Dôležitá je miera aktivity, akú pes potrebuje vyvíjať. Poľovné a pracovné plemená majú nárok na pohyb väčší, podobne aj niektoré primitívne plemená potrebujú veľa behať. Tu ani nejde o to, či je to byt alebo dom, pretože aj psík v dome, na dvore potrebuje venčenie a čas, ktorý mu venujete mimo tohto ohraničeného priestoru. Pes je sociálne zviera, jedna z jeho potrieb je potreba kontaktu a komunikácie. Ak nemá iného psa, má nás. Akonáhle je na dvore sám, nechodí na prechádzky, nudí sa a môže si nájsť vlastné zábavky - z nášho pohľadu zlozvyky, ktorými sa zamestnáva a kompenzuje stres z odlúčenia. Mäsožravce všeobecne však spia viac ako ľudia, takže ak sa psík dobre vyvenčí, potom pár hodín odychuje aj cez deň, je to úplne pri-

rodzené. A je jedno, či sa to deje v byte, alebo na dvore. Musí sa však vedieť spoľahnúť na to, že jeho ľudia odchádzajú a prichádzajú v pravidelných intervaloch a brať to ako samozrejmusť. Toto je tiež potrebné s malým šteňatkom natrénovať.

### DN Mestský pes, pes na sídlisku, pes zatvorený v byte, na balkóne, pes štekajúci. Stretávate sa s týmito problémami?

Separáčna úzkosť psíkov je naozaj častý problém. Vo zvýšenej miere sa vyskytuje po covidovom období, počas pandémie si totiž veľa ľudí zadovážilo psa a boli s ním v čase jeho dospievania nonstop doma. Po nejakom čase sa časť z nich vrátila do práce, čo títo psíci nikdy predtým nezažili a bol to pre nich obrovský šok. Separáčnej úzkosti a jej prejavom (zavýjaní, štekaniu a nutkavému ničeniu vecí v domácnosti) sa dá predchádzať, je súčasťou výcviku. Tréner poradí, ako naučiť psíka, aby odchody svojho pána zvládol v pohode. Ťahanie na vódzku je najčastejším problémom, ktorý s klientmi riešim. A taktiež veľku nevinnú, ale nepríjemnú vyštekávanie po ľuďoch a iných psoch. To sú bežné veci, ktoré sa dajú s pomocou trénera vyriešiť v priebehu niekoľkých hodín, samozrejme ak je majiteľ ochotný sa tomu povenovať.

### DN Máte aj vy psa doma?

Máme nášho adoptovaného kríženca Berta, čierneho kríženca, ktorý úplne skvelo zapadol do našej rodiny. Dlho som mala iba zverencov, ktorí boli u mňa pol-roka až rok, pracovala som totiž s vodiacími psami. To bola moja základná téma. Vyštudovala som

kynológiu na Univerzite Veterinárneho Lekárstva v Košiciach a ešte počas školy som začala ako dobrovoľníčka pomáhať vo Výcvikovej škole pre vodiacich psov pri ÚNSS (Únii nevidiacich a slabozrakých Slovenska). Po viac ako 15-tich rokoch však prišiel čas na vlastného psíka. Hľadali pre neho dočasnú opateru, pretože útulok bol preplnený, a ja som pocítila akési volanie, mali sme vtedy čas a priestor a rozhodli sme sa pomôcť a už sme ho nepustili. A je to naozaj krásny pocit, že s nami zostane až do konca.

### DN Ako sa prejavuje stres na psovi?

Stres sa u prejaví v tele, je to svalové napätie, ktoré znamená, že zviera je pripravené na akciu. Určitá hladina stresu je prirodzená pre každý živý organizmus, je to dynamický systém. Ak však hovoríme o strese v negatívnom slova zmysle, myslíme dlhodobý stres, úzkostné stavy, alebo strach. Ak sa zviera necíti dobre a bojí sa, má stiahnuté uši, chvost, dychčí, a olizuje sa, alebo začne zívvať. Jeden z prejavov stresu je aj to, že pes ťahá na vódzku. Psy ťahajú na vódzku v zásade z dvoch dôvodov. Buď sa tešia a ponáhľajú sa za niečim/niekam, alebo naopak sa necítia pohodlne a chcú z daného prostredia čo najrýchlejšie odísť.

### DN Dá sa rozoznať psí štekot?

Človek musí mať určitý cit, a keď ho má, naučí sa vnímať vlastného psa a pochopiť ho. Ak som zžitý so psíkom, mal by som vedieť čítať, čo mi hovorí. A keď som si nie istý, možno aj to môže byť moment, rozhodnúť sa osloviť psieho trénera. Keď pes šteká, lebo niečo chce a my mu to zakaždým

dáme, aby prestal, tak si vychováme takého psíka, ktorý má pocit, že on má ten ovládač na nás.

### DN Volajú si vás aj preto, aby psičkár vedel, ako by mal reagovať na iných psov, ako riešiť konflikty a problémy s inými psami?

Najdôležitejšia je, ako som hovorila, včasná a vhodná socializácia šteňaťka. Aby psík mal dostatok kontaktu na voľno s inými psami. Majiteľ psa si môže vybrať, s ktorými psami nechá svoje šteňa kontaktovať. Malé šteňaťka sa pri nás prirodzene držia. Vhodné je vyhľadať výbehy, ktoré sú bezpečné, nedávno sa otvoril aj nový na Dražickej v Dúbravke. Samozrejme treba počkať na absolvovanie očkovaní, keďže práve vo verejnom výbehu je tá koncentrácia psíkov oveľa vyššia. V Dúbravke sa dá chodiť aj do lesa, tam však nie je vhodné púšťať psíka voľne, odporúčam používať stopovaciu vódzku. Je to dlhá vódzka s karabínkou, môže to mať dĺžku 5, 10 či 20 metrov, čiže pes má aj voľný pohyb a zároveň máme kontrolu a istotu, že neodbehne za zverou a podobne.

### DN Pamätám si z detstva vódzku flexi.

Flexinu používa veľa psičkárov, no vytvára konštantný protitah na psíka, čo nie je úplne optimálne. Ak chcem vychovať psíka, ktorý je vnímavý cez vódzku, vhodná je prepínacia výcviková vódzka, ktorá má cca 1,5 až 2 metre. Viem si ju dať na kratšie a aj na dlhšie. Nech je však psík na akekoľvek vódzke je fajn, keď ho naučíme rešpektovať limity, ktoré mu tá vódzka nastavuje. Teda musím naučiť psíka, že keď cítí, že je na konci, nesnaží sa nasilu zatiahnuť ma ďalej. Preto so svojim psíkom komunikujte, oslovte ho a ukážte mu, čo od neho očakávate. Potom sa vaše prechádzky stanú príjemne stráveným časom.

*Pes je sociálne zviera, jedna z jeho potrieb je potreba kontaktu a komunikácie, ak nemá iného psieho parťáka, má nás.*





► VYSVÄTENIE AJ DOSTAVANIE KOSTOLA AJ PRIPOMIENKA

# Hody sa niesli v znamení

V každodennom zhone zabúdame na pamätné výročia, nemáme čas sa na chvíľu pozastaviť a zamyslieť nad minulosťou. Tohoročné hody boli vhodnou príležitosťou pripomenúť si hneď tri výročia. Pred dvoma desaťročiami bolo vysvätené nové duchovné centrum Dúbravky, pred tromi storočiami bol dostavaný a vysvätený Kostol sv. Kozmu a Damiána a od prvej písomnej zmienky o Dúbravke uplynulo 450 rokov.

**PETER POLÁK  
LUBO NAVRÁTIL**

„Pre stovky Dúbravčanov sa slnečná sobota 26. októbra 2002 stala pamätnou. V tento deň totiž arcibiskup Ján Sokol spolu s apoštolským nunciom Henrykom Józefom Nowackim vysvätili nový Kostol Ducha Svätého. Vysviacky sa zúčastnili desiatky kňazov bratislavsko-trnavskej arcidiecézy a významní hostia z Dúbravky, medzi nimi exprezident Michal Kováč, operný spevák Peter Dvorský, expremiér Ján Čarnogurský a starosta Dúbravky Peter Polák a poslanci. Už pol hodiny pred plánovaným začiatkom obliehal novú budovu kostola dav veriacich, ktorý stále narastal. V dave pred kostolom arcibiskup Sokol odovzdal predstaviteľovi dúbravskej farnosti Stanislavovi Vojtkovi kľúč od kostola. Zdôraznil význam faktu, že kostol je zasvätený práve Duchu Svätému.

Vtedajší starosta Dúbravky Peter Polák vyzdvihol originálne stavebné riešenia a majestátnosť diela.

Základný kameň kostola posvätil počas návštevy Slovenska pápež Ján Pavol II. v roku 1995 v Šaštíne. Kostol je 30 metrov vysoký, má kapacitu vyše 600 miest, z toho 350 na sedenie,“ informuje decembrové číslo Dúbravských novín v roku 2002 a dodáva, že kostol sa stal novou dôstojnou dominantou centrálnej časti Dúbravky.

Kostol Ducha Svätého za dve desaťročia svojej existencie stal katolíckym duchovným centrom Dúbravky. Jeho história je v porovnaní s jeho staršími predchodcami síce krátka, ale o to bohatšia a intenzívnejšia. Okrem pravidelných bohoslužieb sa tu často konajú aj slávnostné kultúrne podujatia, hlavne koncerty vážnej a sakrálnej hudby.



Kostol sv. Kozmu a Damiána v 20. rokoch 20. storočia.

## KOSTOL SV. KOZMU A DAMIÁNA MÁ 300 ROKOV

K neodmysliteľným dominantám starej Dúbravky patrí rímskokatolícky barokový kostol zasvätený patrónom lekárov, medikov a farmaceutov sv. Kozmovi a Damiánovi. Kostol postavili v prvej tretine 18. storočia na vyvýšenom ostrohu vybiehajúcom z tzv. Devínskych Karpát (masív Devínskej Kobyly) v nadmorskej výške okolo 280 m n. m. (úroveň dlážky kostola). Už tristo rokov sa tak vypína nad ulicami starej Dúbravky.

Tridsaťmetrové prevýšenie nad dedinou museli veriaci prekonávať po provizórnom prírodnom, neskôr betónovom schodisku, alebo po ceste, ktorá vedie aj k prikostolnému cintorínu.

## PRÍBUZNÝ S KOSTOLOM SVÄTÉHO JÁNA Z MATHY

Kostol Zmŕtvychvstania pána, teda Kostol sv. Kozmu a Damiána v Dúbravke predstavuje jednoduchšiu centrálnu stavbu, pravdepodobne ovplyvnenú centrálnou bratislavských trinitárov. Stavebne je pomerne zaujímavý a vzácny, pretože má eliptický pôdorys a architektonicky je príbuzný s bratislavským chrámom sv. Trojice (sv. Jána z Mathy). Je jedným z mála katolíckych kostolov na území Slovenska, ktoré majú centrálny, elipsovité pôdorys. Kostol Zmŕtvychvstania pána bol postavený okolo roku 1720 ako filiál-

ny kostol devínskej farnosti na mieste pôvodného Kostola sv. Kozmu a Damiána, ktorí zostali spolupatrónmi chrámu. Podľa záznamu vizitácie devínskej farnosti z roku 1731 bol interiér dúbravského kostola vymalovaný roku 1722 a zrejme následne na jar roku 2023 vysvätený. Farnosť v Dúbravke bola erigovaná roku 1807 a odvtedy sa viedli aj farské matriky.

V interiéri dúbravskej pozdĺžnej centrálnej je osem hlbokých a širokých kaplnkových výklenkov. Pôvodne kostol nemal ani sakristiu ani chór. Podľa niektorých detailov sa možno domnievať, že dnešná prestavaná veža, zakončená cibulovitou strechou, vystriedala roku 1766 staršiu drevenú vežu: vchod do starej veže bol z drevenej pavlače pri vstupe. V čase výstavby murovanej veže zhotovili aj novú strechu na kostole.

## STOJÍ NA STARŠÍCH ZÁKLADOCH

Náš kostol čiastočne stojí na základoch staršej cirkevnej stavby veľkomoravského typu, ktorú archeológovia datujú najneskôr do 13. storočia. Takže v Dúbravke zrejme stál kostol už pred 700 či 800 rokmi, v každom prípade omnoho skôr, ako prvé známe písomné správy o samostatnej obci Dúbravka (1573, resp. 1574). Možno predpokladať, že zanikol v súvislosti s devastáciou spôsobenej v 15. storočí husitskými vojskami a ich pohrob-



Osadzovanie posväteného vežového kríža v novembri roku 2001.

kami bratřími a počas nasledujúcej feudálnej anarchie, alebo v súvislosti s ťažením vojsk sultána Sülejmana na Viedeň v r. 1529. Zachovalo sa však staré patrocinium sv. Kozmu a Damiána.

A rovnako možno predpokladať, že Chorvátski kolonisti po príchode na toto územie kostol po oprave istý čas mohli používať, no pre problémy so statickou a potrebám rozrastajúcej sa



A PRVEJ PÍ SOMNEJ ZMIENKY O DÚBRAVKE

# ení troch výročí



Slávnostne nasvietený Kostol Ducha Svätého na Vianoce v roku 2016.

obce sa rodina Pálffyovcov vlastníaca devínske panstvo rozhodla pristúpiť k vybudovaniu nového.

## KOSTOL MÔŽE BYŤ STARŠÍ

Pri určení veku kostola vychádzame teda zo záznamu z cirkevnej vizitácie z roku 1731. Toto ustálené tvrdenie však spochybňujú riadky v zápisnici ostrihomského kanonika Imricha Pongrácza z roku 1714, ktorú uvádza Mgr. Peter Buday z Pamiatkového úradu SR: „Ecclesia Dubravka filialis ad Devín. Honori sanctor Cosmae et Damiani dicata, est ovalis, et actu in opere aedificatus...“, čiže Kostol v Devíne: K menu sv. Kozmu a Damiána, je oválny a v súčasnosti vo výstavbe. Podľa Pongrácza sa v tom čase kostol nachádzal už „pod klenbou“ a bol omietnutý.

P. Buday dodáva, že záznam z vizitácie k roku 1722 sa teda skôr viaže k údržbe a prvej väčšej reparácii už hotového kostola.

Uvádza to však len pre úplnosť, nie preto, aby sme kostol o desať rokov „ostaršili“, ale preto, aby sme zdôraznili, že dúbavský kostol bol postavený o niečo skôr než chrám sv. Trojice rádu trinitárov v Bratislave, ktorý bol dosiaľ vnímaný ako jeho vzor.

## MOŽNO SME BOLI STRÁŽCAMI LEŠA

Kedy vznikla obec, ako ju poznáme dnes v podobe starej Dúbravky, o tom sa viedli a neustále vedú spory. Napríklad niekdajší rektor Univerzity Komenského Václav Chaloupecký v práci Staré Slovensko tvrdil, že prvá zmienka o Dúbravke je už v listine z roku 1288, v ktorej sa daruje zem strážcov

lesa (custodes silvarum), s ktorou Dúbravku stotožnil.

Na základe polohy potokov uvádzaných v listine neskôr Vladimír Šmilauer vo Vodopise starého Slovenska tento názor vyvracia a tvrdí, že dnešná Dúbravka sa nachádza viac na západ od zeme strážcov lesa, inými slovami, že záznam sa nevzťahuje na Dúbravku. Škoda. Jeden Čech nám na chvíľu daroval staroslávnu minulosť a druhý nám ju vzápätí vzal.

## DEJINNÉ VÁKUUM

Trochu nádeje by mohli dať spomenuté skromné archeologické výskumy, ktoré naznačujú, že dnešný Kostol sv. Kozmu a sv. Damiána bol postavený na základoch staršieho kostola, ktorý tu stál možno už v 11. storočí. Je celkom logické, že tam, kde bol kostol, musela byť aj dedina.

Žiaľ, prípadné písomné pramene sa v dôsledku požiaru na devínskej fare

nezachovali, takže nám zrejme nateraz nezostáva iné, len akceptovať tristo-ročnú „dieru“ v histórii Dúbravky, píše sa napríklad v Kronike Dúbravky vydané v roku 2006. Trochu iná vec je, že ak by aj listiny jestvovali, názov Dúbravka by sme v nich asi hľadali márne, lebo ten si so sebou priniesli až Chorváti zo Záhrebskej župy z dediny Dubrava, ktoré je dodnes mestskou časťou Záhrebu. Museli by sme hľadať buď nemecký názov Kaltenbrunn, alebo skôr maďarský Hidegkút.

## MUSÍME NAOZAJ AKCEPTOVAŤ DIERU?

Možno, že ani nie. Celkom nedávno sa nám podarilo v historickej literatúre, presnejšie v maďarskom vydaní knihy autora J. Házihho (Stredoveký zemepis bratislavskej stolicy, Kaligram 2000) objaviť záznam vzťahujúci sa sprostredkované na Dúbravku. Píše sa v ňom: „Kráľ Eudovít I. dal výnimočne súhlas, aby vdova po Ladislavovi, synovi Béra z Hidegkutu (dnes by sme povedali z Dúbravky) mohla v roku 1347 zanechať polovicu majetku svojmu vnukovi Jánovi, synovi Mikuláša, lebo (Jánovi) otec Mikuláš hrdinsky zahynul v siedmej krížovej výprave kráľa Karola I.“

To by napriek názoru dvoch vyššie citovaných českých profesorov predsa len mohlo znamenať, že už na prelome 13. a 14. storočia tu bola dedina Hidegkút, hlavne ak vezmeme do úvahy i ďalšie indicie potvrdzujúce existenciu dediny už v skoršom období – hoci aj vo veľkomoravskom, lebo vyššie spomínaný kostol stavebne vykazuje dokonca predrománske prvky. Žiaľ, sú to len nepriame dôkazy, akési „túšenie súvislostí“, ktoré však nemožno brať ako historický fakt, kým nebudú



Pohľad na kostol v 60. rokoch 20. storočia.

podopreté ďalšími dôkazmi. Za prvý overený záznam o Dúbravke sa dlho pokladal údaj z 12. októbra 1574 v knihe konceptov mesta Bratislavy, kde sa na str. 212 uvádza, že oproti osade Lamač je nová osada (Villa Novum), v ktorej bývajú Chorváti.

Vďaka historikovi Jozefovi Klačkovi však vieme, že existuje o rok staršia zmienka o našej obci.

## TAJOMSTVO KOŽENÉHO VRECA

„V Uhorsku dnešnú funkciu verejného notára vykonávali tzv. vierohodné miesta, ktoré spravidla sídlili pri cirkevných výkonných orgánoch, kapitulách. Z činnosti bratislavského vierohodného miesta sa pôvodne vo veži koronovačného kostola sv. Martina zachoval archív Bratislavskej kapituly. Písomnosti boli zavesené v kožených vrečiach. Dnes sú uložené v Slovenskom národnom archíve na Drotárskej ceste, no signatúry ostali podľa pôvodného uloženia a orientáciu v nich umožňujú zachované pôvodné protokoly (evidenčné knihy),“ uvádza znalec dúbavskej histórie J. Klačka a pokračuje: „O Dúbravke sa z nich dozvedáme v súvislosti s obdarovaním kastelána hradu Devín za verné služby. V čase, keď zemepánmi devínskeho hradu bol rod Báthoryovcov, a patrili k nemu obce Devín, Dúbravka, Devínska Nová Ves a Rača, významne prispel k ich rozvoju správca, kastelán Michal Baj s manželkou Annou rodenou Czoborovou.“

Báthoryovcom patrilo devínske panstvo v rokoch 1527 - 1605. Keďže členovia rodu zastávali vysoké štátne funkcie (palatín, župan) nemali čas sa venovať panstvu. Prosperita závisela od schopností, ale aj od poctivosti kastelána. Mali šťastnú, ale i štedrú ruku. Mikuláš Báthory so súhlasom svojho brata Štefana r. 1573 za verné služby darovali kastelánovi Michalovi Bajovi dedinu Dúbravka, jednu pustu (Tóthpuszta na ceste do Devínskej) a možnosť postaviť si kaštieľ v Devínskej Novej Vsi, a k nemu 12 rodín služobníkov. Pretože nebol sľachticom, sľachta Bratislavskej stolicy na svojom zhromaždení (kongregácii) odmietla súhlas s darovaním. Zasiahol panovník, ktorý 1. 4. 1583 vydal vo Viedni rozhodnutie, že nariaduje uviesť Michala Baju do držby darovaného majetku a poveril tým Bratislavskú kapitolu. Pre protesty iných záujemcov (aj zo strany kapituly) štatúcia nenadobudla právnu účinnosť, preto kráľovský miestodržiteľ Štefan Radecius nariadil 4.7.1584 novú štatúciu. Od toho dátumu sa teda stal vlastníkom Dúbravky Michal Baj.“

## MINIMÁLNE 450, ALE MOŽNO AJ 676

Takže vďaka objavu Jozefa Klačku môžeme tento rok oslavovať 450. výročie prvej písomnej zmienky o Dúbravke. S tým, že dátum nemusí byť definitívny. Ak by sa potvrdil údaj o Bérovi z Hidegkutu, môže sa počet rokov zvýšiť o 226.

Foto: archív Dúbavského múzea





Areál Strednej športovej školy na Ostredkovej.

Foto: BSK

## BRATISLAVSKÁ ŽUPA MODERNIZUJE

# Vyberte si školu župných škôl v

**Ch**emici, kuchári, pekári, informatici, elektrotechnici, kvetinári či kaderníci na jednom mieste. Bratislavský samosprávny kraj (BSK) opätovne pripravil prezentáciu stredných škôl. Obľúbené podujatie Deň župných škôl sa uskutoční v piatok 13.10.2023 v bratislavskom nákupno-zábavnom centre Bory Mall. Žiaci základných škôl, rodičia, pedagógovia, východní poradcovia, ako aj široká verejnosť môžu stredoškólakom a pedagógom župných stredných škôl kľásť počas dňa zvedavé a zaujímavé otázky.

Tradičné župné podujatie sa v nákupno-zábavnom centre Bory Mall uskutoční v piatok 13. októbra od 9:00 do 19:00.

Počas dňa sa na jednom mieste stretnú všetky stredné odborné školy a gymnáziá v pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja. Vybrať si môžete z 13 gymnázií (z nich 8 má aj bilingválne triedy), jednej športovej školy, 6 priemysloviek, z 12 technických odborných škôl, zo 4 obchodných a z 1 hotelovej akadémie, zo 7 odborných škôl zameraných na služby, z 5 umeleckých škôl, z 2 zdravotníckych a 3 pedagogických škôl.

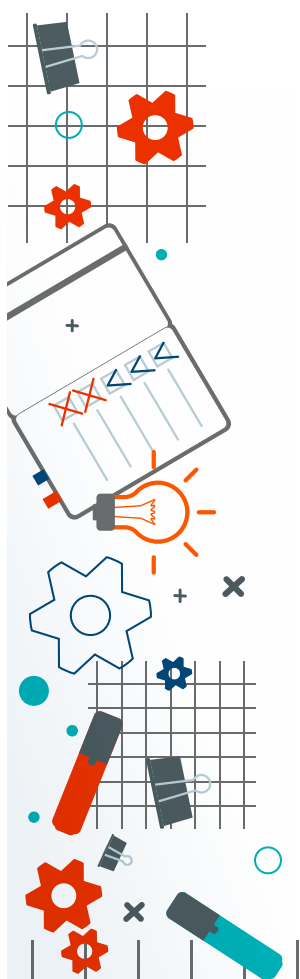
### PRE ÔSMAKOV A DEVIATAKOV

„Výber strednej školy je jedno z najdôležitejších rozhodnutí mladého človeka. A nie je nič lepšie, ako sa stretnúť sa osobne priamo s pedagógmi i žiakmi a získať informácie z prvej ruky. Toto podujatie

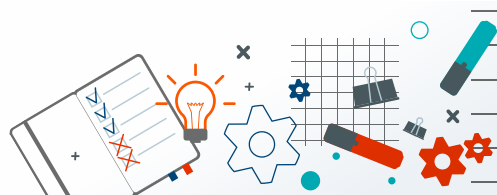
### DEŇ ŽUPNÝCH ŠKÔL

- ▶ V piatok 13. októbra v nákupno-zábavnom centre Bory Mall.
- ▶ Pre žiakov 8. a 9. ročníkov základných škôl.

organizujeme už po dvanásťkrát a som presvedčený, aj vďaka tomu si žiaci vedia zvoliť tú najlepšiu školu pre svoju budúcnosť. Považujeme za dôležité, aby sa mladí ľudia vedeli po škole nielen zamestnať, ale aby ich budúca profesia aj bavila. Výberu treba preto venovať dostatočnú pozornosť,“ povedal predseda BSK Juraj Droba. Deň župných škôl v Bory Mall je určený pre žiakov 8. a 9. ročníkov základných škôl, ako aj zanietovaných, odhodlaných a kvalifikovaných učiteľov, pedagogických poradcov, rodičov, ale aj pre širokú verejnosť. Cieľom je bližšie sa oboznámiť so strednými školami, zo-







Prezentácia župných škôl v Bory Mall prináša ponuku škôl a aj odpovede záujemcom. Foto: BSK

## STREDNÉ ODBORNÉ ŠKOLY

# na Dni Bory Mall

rientovať sa v ponuke a umožniť žiakom ľahšie si vybrať správnu školu - teda takú, ktorá ich zaujme a bude baviť.

### ODBORNÉ ŠKOLY - MODERNIZÁCIA AJ DOPYT

„Dopyt po absolventoch stredných odborných škôl je veľmi veľký, hoci záujem o štúdium tomu ešte donedávna nezodpovedal. Preto Bratislavský samosprávny kraj krok za krokom investuje do stredných škôl a premieňa ich na modernejšie a atraktívnejšie. Aj vďaka tomu záujem o stredné odborné školy kontinuálne rastie,“ doplnil Juraj Droba.

Župa spustila rozsiahle modernizácie na viacerých školách v kraji. Nové priestory aj vybavenie má Stredná odborná škola technológií a remesiel na Ivanskej ceste v Bratislave či Stredná odborná škola informačných technológií na Hlincickej v Bratislave. Tesne pred ukončením

je projekt na Spojenej škole v Ivanke pri Dunaji, kde vznikne Centrum odborného vzdelávania a prípravy (COVP) pre oblasť poľnohospodárstva a rozvoja vidieka. Župa tiež modernizuje COVP na Harmincovej ulici v Dúbravke, ktoré poskytnú žiakom SOŠ gastronómie a hotelových služieb na Farského ulici atraktívne a moderné priestory na prax, podobné podnikateľskému prostrediu. V Rači zase vzniká zmodernizované centrum na Strednej odbornej škole polygrafickej.

Župa okrem priestorov na vzdelávanie modernizuje aj športoviská. „V areáli Strednej športovej školy na Ostredkovej ulici sme žiakom aj verejnosti odovzdali atletický štadión. Nachádza sa v bratislavskom Ružinove. Porovnateľný je s profesionálnymi štadiónmi. Je prispôbený predovšetkým potrebám športovej školy, ale tiež chceme, aby slúžil aj verejnosti,“ uzavrel bratislavský župan Juraj Droba.

## NOMINÁCIE NA OCENENIA BRATISLAVSKÉHO KRAJA ZA ROK 2023 SÚ SPUSTENÉ

# Nominujte osobnosť BSK na ocenenie

**B**ratislavský samosprávny kraj (BSK) každoročne oceňuje výnimočné osobnosti kraja. Ide o ľudí, ktorí svojou prácou výrazne prispeli k spoločenskému, kultúrnemu a ekonomickému rozvoju. Preto nepremeškajte príležitosť navrhnúť tých naj.

„Na všetky doteraz ocenené osobnosti som nesmierne hrdý. Sú to výnimoční ľudia z oblasti kultúry, športu, vzdelávania, vedy, zdravotníctva či sociálnej starostlivosti. Svojou prácou alebo talentom robia naše životy lepšími a skvele reprezentujú kraj doma i v zahraničí. Sú pre nás obrovskou motiváciou,“ priblížil predseda BSK Juraj Droba.

Ocenenia BSK udeľuje v kategóriách: Výročná cena Samuela Zocha, Pamätný list Samuela Zocha, Čestné občianstvo BSK, Cena verejnosti a Ďakovný list predsedu BSK. Udeľený bude aj titul Historická osobnosť regiónu, ktorú navrhuje predseda BSK.

Ocenenia BSK môžu byť udelené osobám s trvalým pobytom na území BSK alebo právnickým osobám so sídlom na území BSK. Návrhy

### NOMINÁCIE NA OCENENIA

- ▶ Nominácie je možné poslať do 31. decembra 2023.
- ▶ Prihlasovací formulár a bližšie informácie nájdete tu: <https://bratislavskykraj.sk/ocenenia>

na udelenie ocenenia môžu podávať obyvatelia Bratislavského kraja či už samostatne alebo prostredníctvom občianskych združení a organizácií pôsobiacich na území kraja. Doručený návrh musí obsahovať charakteristiku navrhovanej osoby, odôvodnenie predloženého návrhu a písomný súhlas navrhovateľa s nomináciou. V prípade návrhu na ocenenie in memoriam je potrebný súhlas žijúcej blízkej osoby.



Oceňovanie býva každoročne slávnostnou udalosťou s programom. Foto: BSK



SUDOKU

			8		5	9		2
	8			1				
		2		7		6		
		8		6		3	5	9
4								6
6	5	9		3		1		
		1		8		4		
			9				6	
5	6	4		1				

		3			7			
		7			2	3		6
6			9	3			7	1
						8	5	3
			8		4			
1	2	8						
2	4			7	1			8
3		1	6			5		
			3			7		



VEĽKOKAPACITNÉ KONTAJNERY OKTÓBER

Veľkokapacitné kontajnerly sú určené výlučne pre obyvateľov fyzické osoby MČ Bratislava-Dúbravka, kontajnerly nie sú určené pre podnikateľov, aby sa zbavovali odpadu v rámci svojich podnikateľských aktivít (pri prerábkach bytov a pod.). V prípade že takúto činnosť zistíme, budeme žiadať od tohto podnikateľa buď úhradu nákladov alebo odstránenie odpadu z príslušného kontajnera.

Do kontajnerov sa nemôže ukladať stavebný odpad ako betón, tehly, murivo, dlaždice, obkladáčky, odstránené izolačné materiály. Výnimkou sú keramické umývadlá, WC misy, ktoré je možné uložiť do kontajnerov.

Kontajnerly na veľkorozmerný komunálny odpad taktiež nie sú určené na zber odpadu ako pneumatiky, elektroodpad, batérie a akumulátory, nebezpečný odpad (farby, oleje a pod.).

**12. októbra**  
Pri križi 36, pred bytovým domom

**12. októbra**  
Drobného 20, na rohu so Sekurisovou

**19. októbra**  
- Tranovského 14, pri bytovom dome

**26. októbra**  
Saratovská 2, 4, pred bytovým domom

**19. októbra**  
Bilíkova 22, pri bytovom dome

**26. októbra**  
Galbavého 2, parkovisko

**2. októbra – 6. októbra**  
jesenné upratovanie podľa rozpisu

Tvorivé krúžky v dome kultúry

- **Keramika** - modelovanie, práca na kruhu, vypaľovanie, glazovanie. Termín po dohode. Ema Trizmová, ceramicsnerd@gmail.com, 0915 903 208.
- **Košikovanie** - naučíme sa pliesť košíky, vianočné zvončeky a iné dekorácie z prútia (pedigu). Termín - pondelok 15.00 – 16.30. Ľubo Navrátil, navratil@dubravka.sk, 0918 422 806.
- **Drotárstvo** - základy tradičného drotárskeho remesla. Termín - pondelok 15.00 – 16.30. Miriam Paradová, miparad@gmail.com, 0903 525 999.
- **Výtvarno-remeselný krúžok** - vyskúšame si rôzne tradičné i netradičné (aj japonské) výtvarné techniky. Termín po dohode. Shiho Dono, sdono12@gmail.com, 0910 270 074
- **Šitie plyšových hračiek** - šijeme zvieratká a kvietky, dekorácie. Termín po dohode. Katka Čierna, cierna@centrum.sk, 0907 915 727
- **Paličkovanie** - základy tradičnej paličkovanej čipky. Termín po dohode. Ruženka Šutorová, ruzena.sutorova@gmail.com, 0907 708 097



JESENNÉ UPRATOVANIE 2. – 6. OKTÓBER

**LOKALITY 2. 10. - 4. 10.**

1. Bagarova, pri VÚB banke
2. L. Zúbka 1, na rohu s Bullovou
3. Lipského 9, pred bytovým domom
4. Švantnerova, parkovisko pred reštauráciou
5. Klimkovičova, Hanulova na rohu ulíc
6. Koprivnícka 11, pri bytovom dome
7. K horánskej studni, pri ihrisku
8. Tranovského 55, oproti bytovému domu
9. Gallayova 43, pred bytovým domom
10. Ožvoldikova 8, pri bytovom dome
11. Saratovská 1,3 parkovisko
12. Repaškého 1, parkovisko pred bytovým
13. Drobného 23, pri bytovom dome
14. Kpt. J. Rašu 7, Bilíkova 15, na rohu ulíc
15. Nejedlého 39, 43

**LOKALITY 4. 10. - 6. 10.**

1. Bošaniho 1, na rohu s L. Zúbka
2. Beňovského 8, parkovisko
3. Harmincova 1,3 pred bytovým domom
4. Landauova 30, oproti bytovému domu
5. V. Valachovej 2, pri bytovom dome
6. Bezekova, Hanulova na rohu ulíc
7. Bridžitská 24, pri kaplnke
8. Žatevná, pri hasičskej zbrojnici
9. Cabanova 19, pred bytovým domom
10. Pri križi 24, 26, vjazd na štrkové parkovisko
11. Fedákova 42, pred bytovým domom
12. Pekníkova 19, parkovisko,
13. Saratovská 2, 4 - pred bytovým domom
14. Nejedlého 53 - pri parkovisku
15. Agátova 7C, pri bytovom dome

*Pristavenie veľkokapacitných kontajnerov v rámci takzvaného Jarného upratovania prebehne v dvoch „etapách“ od 2. októbra v prvých lokalitách a od 4. októbra v druhých lokalitách.*

Veľkokapacitný kontajner smie byť naplnený iba po okraj a odpad nesmie byť ukladaný mimo kontajnera!



POMÔCKY: AARS, ASAT, ROKAN, AKKEM	MESTO V DÁNSKU	ČLEN KOMÚNY	KRYPTÓN (CHEMICKÁ ZNAČKA)	EDUCATIONAL TESTING SERVICE	NEJASNÁ		TABLÁTOR (SKR.)	ULTRAFIALOVÉ ŽIARENIE (SKR.)	TAJNIČKA 1	KENSKÝ BEŽEC	RIEKA V INDONÉZII
RUSKÉ MESTO						ČESKÝ POLITIK A NOVINÁR					
SRDCOVNICA						AVÍZO, PO NEMECKY USA (KÓD)					
ROYAL MARINER (SKR.)			PAHÝL, PO ANGLICKY TAJNIČKA 2					VŠAK (NÁREČ.) ČES. OPERNÝ SKLADATEL			
SLNKO, PO ANGLICKY				NOVÁ SCÉNA (SKR.) HEKTÁR (ZN.)			MENO METANETY ČASŤI TENIS, ZÁPASU				
POMÔCKY: MOOR, SOTIN, TSNC, AHAR, CASILLAS	HOLÁ TLAČOVÁ AGENTÚRA GHANY					SLOVINSKÉ MESTO BEZ POPLATKOV					
ČASŤ NOHAVÍC (NÁREČ.)					TEORETICKY (SKR.) UZOL PO ČESKY					ŠPANIELSKY FUTBALISTA	MESTO V IRÁNE
NÁRODNÁ REVOLUČNÁ ARMÁDA (SKR.)				MORSKÝ MÁKÝŠ PRCHAVÁ TEKUTINA							
PRILNAVÝ (Z LAT.)								POTIAH-NUTIE VAJÍČKO (LEK.)			
POMÔCKY: LLULL, TAGAL, MÁSA	PYGMEJSKÝ BOH	RODIČ NÁHLIVOSŤ (HOVOR.)					POLSKÉ MESTO SÚČASŤ PROCESORA				
SPOČÍVAL						DRUH VKLADU NARIEKAL (BÁSN.)					
ZAKÁLAČKOVÁ POLIEVKA					ŠPANIELSKY BÁSNIK SP. ŠTÁTY AMERICKÉ						DRUŽKA ADAMA
ROYAL AUSTRALIAN NAVY (SKR.)				MALÁ GITARA PAPUA-GUINEA (KÓD)							
OVÁL							SPÔSOB ÚNAVU				
	PLETIVO NA ŽENSKÉ KLOBÚKY						RIEKA VO FRANCÚZSKU				

## Jabľoň je náladová

**P**okračujeme v našom seriáli *Stromy, ako ich nepoznáme, symbolika u Slovanov a Keltov. Staré národy veľmi dobre poznali všetky druhy stromov a ich liečivé i úžitkové vlastnosti. Tie mohli byť využité v domácnosti alebo na výrobu rôznych pracovných nástrojov a okrasných predmetov. Každý strom aj keď mali svoje obdobie roka, čím vznikol určitý stromový horoskop.*

### LUCIA PALŠOVÁ

V čase jesennej rovnodennosti sa na rôznych miestach konajú dožinkové slávnosti. Purpurové koberce vresu u Keltov symbolizovali plášť boha Luga - keltského boha plodnosti. V kresťanskej Európe bola bohyňa plodnosti nahradená Máriou – patrónkou úrody a boh Lug svätým Michaelom.

V týchto časoch sa konali dedinské hody a púte. Inak tomu nebolo ani v starej Dúbravke. Hody sa oslavovali posledný septembrový týždeň na počesť vysvätenia kostola Sv. Kozmu a Damiána.

Stromom tohto obdobia bola jabľoň. Patrí ku koncu roka a jej plody rastú západným smerom a symbolizujú nadprirodzený svet - kraj jablák, ktorému Kelti hovorili Avalon.

Jabľoň v mytológii – všetci poznáme legendu o vyhnaní Adama a Evy z raja. Tu sa spomína jablko, ktoré dala Eva Adamovi. V gréckej mytológii Paris rozhodoval medzi Hérou, Aténou a Afroditou. Jablko lásky dostala Afroditá, bohyňa lásky a krásy.

Drvo jablone je dosť tvrdé, odolné a má nízku úroveň oderu. Má tiež dlhú životnosť. Bolo využívané aj v starej Dúbravke.

Obdobie stromového znamenia: 25.6 – 4.7. a 23.12 – 1.1.

Hlavné rysy človeka narodeného v znamení jablone: láskavosť, vnímavosť, citlivosť, veľkorysosť, ale tiež náladovosť, záudmivosť a sentimentalita. Človek narodený v tomto znamení je sympatický, dôverčivý a veľkorysý. Nie je sebecký a rozdelí sa aj o posledný halier. No často ho ľudia využijú vo svoj prospech. Žije zo dňa na deň a neľpne na majetku.

Je nadaný značnou predstavivosťou i fantáziou a vedie zaujímavý život plný vzrušenia. Spontánne sa teší zo života.

Máva nadanie pre vedeckú prácu a najčastejšie si vyberá zamestnanie v oblasti umenia, knihovníctva, zdravotníctva alebo školstva či teológie. V milostnom živote má rád zmenu. Pokiaľ nájde partnera rovnako inteligentného a vnímavého, jeho láska môže byť silná. Partner ale musí počítať s jeho „čo na srdci, to na jazyku“ a bude sa musieť naučiť tolerovať výkyvy jeho nálad. Až do vysokého veku si zvyčajne zachováva pevné zdravie a mladistvý elán.

**VYSOKÝ ZÁHON.** Jednou z možností, ako..... (tajnička 1) a chrbát, je prerobiť bežné záhony na vysoké. Pletie buriny a odstraňovanie odkvnutých kvetov je potom ľahké, bez namáhavého ohýbania chrbta a..... (tajnička 2) rúk až k zemi. Na jednoduchý vysoký záhon treba počítať so zeminou, ktorou naplníte 20 cm vysokú pravouhlú formu.



#### Páči sa vám táto krížovka?

Spolu s mnohými ďalšími ju nájdete v publikácii **Krížovky pre celú rodinu**, ktorú vydalo **Ottovo nakladateľstvi**.



#### PODNIKATEĽSKÁ INZERCIA

- Vodoinštalácie, oprava, montáž. Ján Dobrý. Tel.: 0904 572 977
- Glazúrovanie vaní za prijateľnú cenu so zárukou. Tel.: 0905 983 602.
- Servis a opravy PC, Kontakt: 0915 720 730, www.aatuh.sk
- Doučím matematiku – ZŠ, SŠ, VŠ – aj príprava na prijímacie pohovory. Doučím IS SAP – Moduly a programovanie. Tel.: 0905 068 551

#### Lúčime sa

*S hlbokým zármutkom oznamujeme, že nás 16. 9. 2023 vo veku 92 rokov navždy opustila naša drahá mamička, babka, prababka, krstná mama, priateľka a susedka*

#### Milada Tiklová.

*Posledná rozlúčka so zosnulou sa bude konať 2. 10. 2023 o 12:00 vo Farskom kostole sv. Kozmu a Damiána.*

Smútiaca rodina



#### OBČIANSKA INZERCIA

- Kúpim byt v Dúbravke, v hotovosti na počkanie, ponúkните 0951 676 236

#### ZUBNÁ AMBULANCIA A POHOTOVOSŤ NA KRAMÁROCH

(Stromová 16)  
Ordinujeme od 15.00 – 21.00.  
Ošetríme každého bez čakania, kto nám zavolá.  
Tel.: 0905 662 407



MESTSKÁ ČASŤ  
BRATISLAVA - DÚBRAVKA

DOM KULTÚRY  
DÚBRAVKA

DomKulturyDubravka  
DubravkaBratislava

www.dkubravka.sk  
www.dubravka.sk

**1.**  
NEDELA  
10:45

**ŽABÍ PRINC**  
*Detské nedeľné divadielko.*

Účinkuje divadlo AnimareSilva.  
Predaj vstupeniek v pokladni DKD. vstupné 3 €

**2.**  
PONDELOK  
15:00

**KRÚŽKY PODĽA ROZVRHU**  
PO-ŠT pravidelné krúžky v školskom roku 2023/2024.

Info a prihlasovanie: [lubomir.navratil@dubravka.sk](mailto:lubomir.navratil@dubravka.sk). krúžková hod. / 5 €

**2.**  
PONDELOK  
9:00 - 16:00

**STOLNÝ TENIS SENIOROV**  
*Pre prihlásených z JDS. Organizovaná pravidelná činnosť seniorov.*

Pravidelne pondelky a štvrtky 9:00 - 16:00. organizované podujatie

**7.**  
SOBOTA  
16:00

**TÁRAJKO A POPLETAJKA  
7 ROKOV S VAMI**

Obľúbení detskí interpreti Tárajko a Popletajka oslavujú 7 narodeniny.  
Vstupenky kúpite v pokladni DKD aj online a v sieti Ticketportal. vstupné 10 €

**8.**  
NEDELA  
10:45

**PIRÁTOV SYN**  
*Detské nedeľné divadielko.*

Účinkuje divadlo MaKiLe.  
Predaj vstupeniek v pokladni DKD. vstupné 3 €

**10.**  
UTOROK  
14:00

**BOWLING DBLS**

Dúbravská bowlingová liga seniorov.  
Pri Horánskej studni. organizované podujatie

**11.**  
STREDA  
09:00

**ATLETICKÝ ŠTVORBOJ**

Súťaž medzi Dúbravskými ZŠ.  
ZŠ Sokolíkova. organizované podujatie

**12.**  
ŠTVRTOK  
17:00

**SLOVENSKÉ  
ĽADOVÉ KRÁĽOVSTVO**

Čaká na vás príbeh dvoch sestier Ely a Anny, ktorých láska nepozná hranice.  
Predaj vstupeniek len na predpredaj.sk vstupné 13 €

**14.**  
SOBOTA  
10:00

**DÚBRAVSKÁ ATLETICKÁ MINILIGA**

Veľké finále.  
ZŠ Sokolíkova organizované podujatie

**14.**  
SOBOTA  
15:00

**DÚBRAVSKÁ ŠARKANIÁDA**

Každoročná zábava pre celú rodinu pri púšťaní šarkanov.  
Koho šarkan vyletí najvyššie?  
Park Pekníkova vstup voľný

**15.**  
NEDELA  
10:45

**DOMY - STROMY**  
*Detské nedeľné divadielko.*

Účinkuje divadlo Fí.  
Predaj vstupeniek v pokladni DKD. vstupné 3 €

**16.**  
PONDELOK  
15:30

**„MILÍ NAŠI...  
ĎAKUJEME VÁM“**

Slávnostný Galavečer seniorov 2023 spojený s oceňovaním najaktívnejších seniorov / senioriek.  
Účinkuje ZUŠ E. Suchoňa. *Vstup len na pozvánky.* organizované podujatie

**17.**  
UTOROK  
19:00

**RICHARD KRAJČO  
Všetchny báječné věci**

Interaktívne predstavenie, ktoré pravdu neohýba, ale pravde pozerá priamo do očí a verí v lepší svet.  
Predaj vstupeniek len v sieti Tootoot.sk vstupné od 35 € do 45 €

**21.**  
SOBOTA  
10:00

**RODINA JE NAJVIAC**

Rodinná štafeta: rodič + dieťa.  
Štadión Adlerka (prípadne ZŠ Sokolíkova) organizované podujatie

**22.**  
NEDELA  
10:45

**GAŠPARKO A JANKO V PEKLE**  
*Detské nedeľné divadielko.*

Účinkuje Stražanovo divadlo.  
Predaj vstupeniek v pokladni DKD. vstupné 3 €

**24.**  
UTOROK  
14:30

**KVÍZ SENIOROV**

Spoločensko-vzdelávacie podujatie nielen pre seniorov. organizované podujatie

**25.**  
STREDA  
17:00

**SMEJKO A TANCULIENKA  
ZABER A MAKAJ!**

Smejko, Tanculienka aj Huncúlik sa v novom predstavení Zaber a makaj! rozhodnú urobiť niečo pre svoje zdravie. A tak sa všetci traja dohodnú, že začnú poctivo cvičiť.  
Predaj vstupeniek len v sieti Ticketportal. vstupné 14 €

**26.**  
ŠTVRTOK  
17:00

**STRAŠIDELNÁ OKTÓBROVÁ PÁRTY  
A LAMPIÓNOVÝ SPRIEVOD**

Strašidelná októbrová párty a lampiónový sprievod na amfiteátre. Zábava povolená aj v kostýmoch. vstup voľný



**28.**  
SOBOTA  
20:00

**NAZARETH + TURBO SPOLOČNE!**

Nazareth, ikona britskej (škótskej) rockovej hudby, vás preniesie späť do éry hard rocku. A čo Turbo? Túto českú rockovú kapelu netreba predstavovať.  
Predaj vstupeniek len v sieti Ticketportal. vstupné 49 €

**22.**  
NEDELA  
10:45

**ČERT A KÁČA**  
*Detské nedeľné divadielko.*

Účinkuje divadlo Červené nosy.  
Predaj vstupeniek v pokladni DKD. vstupné 3 €

PREDAJ VSTUPENIEK ONLINE A V POKLADNI DOMU KULTÚRY DÚBRAVKA V UTOROK, VO ŠTVRTOK A V PIATOK 16:00 - 19:00  
A 1 HODINU PRED PODUJATÍM. POKLADŇA TEL.Č.: 0917 482 595. ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ.



► UŽ ŠIESTA SPOMIENKA NA DEŽA S VÝRAZNÝMI ŽENSKÝMI HLASMI

# O tebe, pre teba, s Dežom...

**„Priniesla som Jakubovi palacinky.“** Hovorí obyvateľka Fedákovej, ktorá pripravila svojmu niekdajšiemu susedovi Jakubovi Ursinymu niečo sladké. Podala do zákulisia malý žltý tanierik s drobnými kvetmi. Drobný rozmerom, ale veľký svojím obsahom, odkazom. A práve o odkaze, radošti a o „niečom navyše“ je aj celý festival Spomienka na Deža. Vznikol živelné, postupne a stále sa vyvíja. Tento rok písal už svoj šiesty ročník.

## ŠTUDENTI – SPEVAJ MÓDNA PREHLIADKA

Ženy ako speváčky sa akosi prirodzene stali témou už šiesteho ročníka festivalu umenia pod názvom Spomienka na Deža. Ako už názov napovedá, venovaný je legendárnemu slovenskému hudobníkovi, scenáristovi, dokumentaristovi, dramaturgovi, režisérovi, umelcovi Dežovi Ursinymu, ktorý na Fedákovej 24 roky žil, tvoril, venčil psa Havrana a nakoniec aj zomrel.

Festival pripravujú dobrovoľníci okolo Občianskeho združenia Spomienka na Deža.

Na úvod zazneli piesne z muzikálu Neberte nám princeznú v podaní žiakov Cirkevného konzervatória v Bratislave, na pódiu a na červenom koberec pri ňom sa stretli aj s ďalšími študentmi zo Spojenej školy Tokajickej. Predviedli sa s modelmi O šaty, utkané z jahodovej peny.

Súčasťou študentskej sprievodnej časti festivalu boli aj výstavy priamo v parku – na tému hudba tvorili malí – veľkí umelci Základnej školy Pri kríži pod vedením výtvarníčky, učiteľky Zuzany Rybaničovej a počas leta sa hudbou a osobnosťou Deža Ursinyho inšpirovali aj študenti Školy umeleckého priemyslu Jozefa Vydru. Predstavili sa tu veľkoformátovou výstavou.

## JANA KIRSCHNER: DEŽA STÁLE OBJAVUJEM

Koncertnú časť festivalu otvorila Jana Kirschner, ktorá vystúpila so svojou kapelou. „Dnes tu nehráme Dežove piesne. Ale nebyť Deža, tak tu nie sme,“ povedala Jana Kirschner. „Stále ho objavujem.“

Dežov syn Jakub, ktorý sa stará a rozvíja otcov odkaz, dal na festival dokopy formáciu s názvom Provisorium, pri podaní Dežových piesní spojil šesť umelcov – Dorota Nvotová, Jakub Ursiny, Marián Slávka, Tomáš Michalčák, Filip Hítrich a Martin Majlo Štefánik.



Dámou tohtoročnej Spomienky na Deža bola speváčka Jana Kirschner.

Foto: Lubo Navrátil



Záver patril českej punkovej speváčke Nikole Muche.

Foto: Katarína Kissová



Program spojil hudbu, výtvarné umenie, literatúru a aj generácie.

Foto: Jana Šantavá

Po takzvaných Best of Dežo sa predstavili opäť dve ženy, presnejšie dievčatá zo slovenského projektu Meowlau x Val. Stoja za ním basgitaristka Laura Jašková a speváčka Valentina Vlková.

Premiéru na festivale mala aj ďalšia ženská speváčka. Zuzana Mikulcová vystúpila so svojou kapelou. V roku 2019 Zuzana nahrala pieseň Hovor mi, ktorá je odkazom na Dežovu pieseň Hovor mi do ucha z albumu Ten istý tanec.

Podobne prvý raz na spomienke si zaspievala aj ďalšia žena umelkyňa,

Sisa Fehér. Speváčka, textárka so svojou zostavou hudobníkov KHI priniesla do parku alternatívny džez.

S džezom aj literatúrou bolo spojené i vystúpenie Františka Báleša so svojím ansámblom. Do podoby piesní zhudobnili rôzne básnické diela, napríklad Pavla Országha Hviezdoslava, Janka Kráľa, Jána Smreka, Rudolfa Dilonga, Jána Kostru či Milana Rúfusa.

Sólo ženské vystúpenie patrilo Kataríne Málíkovej, speváčke, skladateľke, ktorá sa na Fedákovu vrátila už tretíkrát.

Festival uzavrela opäť žena, tentoraz česká punková speváčka – Nikola Mucha, ktorá si spolu s hudobníkom Ondřejem Kyasem pripravila originálne vystúpenie aj s Dežovým odkazom.

## VEČERNÍČEK AJ INŠTALÁCIA

Dežo Ursiny mal veľmi rád deti, zvučku z kedysi detskej obľúbenej relácie, ktorá sa vysielala v nedeľu dopoludnia, naspieval práve on. Deťom venoval festival aj časť programu. Jeho súčasťou bolo interaktívne čítanie Michala Hvoreckého z knižky Lebopreto, program s potulnou rozprávarkou Míriam Halamičkovou pod názvom Posviette si s nami na sny pri stane Artforum a živý večerníček Smradi od divadla Nevadivadlo.

K sprievodným podujatiam patrilo tvorenie priamo na lúke s Ateliérom maľby Octopus pod vedením Mgr.art. Michaela Rázusová Nociarová ArtD a aj čítačka Daniela Pastirčáka.

A ako vždy nečakané, prekvapivé, no precízne a nápadité. Bolo aj na festival osadené dielo landartového umelca Jaroslava Bela Beliša s ekologickou témou pod názvom Dead Can Dance.

Nešlo o jedinú novinku už šiesteho ročníka festivalu. Viaceré prišli spontánne, niektoré neohlásene, no všetky s radosťou.

Ďakujeme, že tvoríte komunitný festival spolu s nami. Že ste jeho súčasťou.

Lucia Marcinátová,  
OZ Spomienka na Deža

## SPOMIENKA NA DEŽA

- Festival pripravuje Občianske združenie Spomienka na Deža, dobrovoľníci.
  - Pamätník Listovanie, venovaný Dežovi Ursinymu, je dielom sochárky Miry Podmanickej, od jeho osadenia v roku 2018 sa začal tvoriť aj festival umenia Spomienka na Deža.
  - Šiesty ročník sa podarilo zorganizovať vďaka finančnej podpore Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky, podporili ho Bratislava Tourist Board, mestská časť Bratislava-Dúbravka, hlavné mesto Bratislava, Bratislavský samosprávny kraj, Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, akcia sa stala súčasťou mestského festivalu Kultúrne leto a firma ITB Development.
  - Dobrovoľníci, dobré rady v súvislosti s festivalom, pomoc a podpora – všetko je vítané. [spomienkanadeza@gmail.com](mailto:spomienkanadeza@gmail.com).
- ĎAKUJEME!**





► DÚBRAVSKÉ HODY SPOJILI TRADÍCIE, HUDBU, ŠPORT I STRETNUTIA

# Dúbravčania hodovali medzi kvapkami

**B**eh do schodov, koncerty na dvoch pódioch, strihanie a požehnanie strapca, varenie guláša, slávnostná omša, futbalový, tenisový či šachový turnaj, návšteva múzea či výstavy. Septembrový víkend v Dúbravke trval tri dni.

TEXT A FOTO  
LUCIA MARCINÁTOVÁ

Bolo to až neuvěřiteľné. Keď ste pred prípravami alebo návštevou podujatia sledovali počasie, zhoršiť sa malo práve pred hodovým víkendom a zlepšiť v pondelok po ňom. Ochladenie nakoniec nebolo tak veľké, a dažď program len upravil, neprekazil. Pre ochranu dúbravských krojov aj zdravie účastníkov boli tento rok hody bez hodového sprievodu.

## DVE PÓDIA, VELA KONCERTOV A SPRIEVODNÝCH AKCIÍ

Mestská časť pripravila hodový víkend, rodinný program pre všetky generácie. V zmysle tradícií pripadol tento rok na 22. až 24. september. Zábava pre deti, koncerty pre mladých, tradičnejšia hudba pre seniorov, no aj dobroty, remeselné výrobky či šport pre všetkých. Hudobný i sprievodný program bol pestrý a hlavný program prebiehal tradične na dvoch miestach.

Komornejší v starej Dúbravke na Žatevnej v blízkosti hasičskej zbrojnice, a väčšie koncerty na veľkom pódium na lúke pri Dome kultúry Dúbravka. Stánky pred kultúrnym domom stáli od piatka, na Žatevnej počas soboty a nedele. K tomu všetkému sa pridali tradície, šport, turnaje, stretnutia.

Piatok sa niesol v znamení dobrého počasia, zábavy aj účasti. Priestor pri dome kultúry sa zaplnil, pri stánkoch, pri koncertoch skupín Soapless, Backrock, Acylipyrin, OBD či speváčky LeRa i kolotočoch.



Skupina Acylipyrin počas piatkového koncertu. Foto: German Safronov



Hody sprevádza aj predaj remeselných výrobkov a dobrôt. Foto: RL



Spevák Adam Ďurica prilákal v sobotný večer davu. Foto: MZ



Posvätenie tradičného hodového strapca v starej Dúbravke. Foto: autorka

Sobotné dopoludnie vyzeralo pesmistickejšie. Program pred Domom kultúry Dúbravka ešte v daždi odštartovalo zoskupenie Maliny Jam, deti s rodičmi si prišli zatancovať medzi kvapkami, v pršiplášťoch alebo pod daždníkmi.

## BEH PO SCHODOCH AJ KRÁLOVSKÁ HRA

Počasia nestoplo ani sprievodné športové podujatia. Doobeda sa stretli odvážlivci už na tradičnom podujatí Cez hody na schody. Dvanásť bežcov súťažilo v behu po schodoch Iuventy. Medzi ženami vyhrala atlétka a slovenská pretekárka v skoku do výšky Simona Tichá.

Kultúrne centrum Fontána zaplnil Dúbravský hodový šachový turnaj, ktorý sa konal už 23. krát. V tejto kráľovskej hre si zmeralo sily v 9 ko-

lách celkovo 80 šachistov. Prvé miesto obsadil Ondrej Vadida so 7,5 bodu, vďaka víťazstvu v poslednom kole, na druhom mieste skončil Jakub Suchanský so 7 bodmi a na treťom mieste sa umiestnil Michal Mihálik s tiež 7 bodmi. Úvodný príhovor mal miestny poslanec Tomáš Buzinger, ktorý sa venuje výučbe šachu pre žiakov na ZŠ Beňovského.

## DÚBRAVSKÉ KLUBY, SENIORSKÉ SÚBORY AJ ZNÁME MENÁ

Pre ochranu dúbravských krojov a zdravia organizátori vynechali z programu tradičný hodový sprievod. Tradície hodov však ostali.

Posvätenie hodového strapca, jeho strihanie, spoločné ochutnávanie hrozna, slávnostná nedeľná hodová omša v Kostole sv. Kozmu a Damiána,

vystúpenia dúbravských klubov a tanečných škôl La Dansa, TK Danube, Škola Breaku, District Dance či súťaž vo varení guláša, ale i seniorských speváckych súborov – Dúbravanka, Matica slovenská.

S ubúdajúcim dažďom sa úmerne zlepšovala nálada aj počet ľudí. Sobotné koncerty pred Domom kultúry Dúbravka prilákali davu. Stovky ľudí spievalo hity s Adamom Ďuricom, bavilo sa so skupinou Gladiator.

Pred Domom kultúry Dúbravka sa zas tradične súťažilo vo varení guláša. Hody majú v Dúbravke tradíciu spojenú s vinohradníctvom a dobrým jedlom. Novodobú históriu začali písať po revolúcii v roku 1989. Dúbravskými hodmi si mestská časť každoročne pripomína posvätenie dúbravského farského chrámu, čiže Kostola sv. Kozmu a Damiána.



Bežcov do schodov dažď neodradil. Foto: RL

## ĎAKUJEME ZA PODPORU

HLAVNÍ REKLAMNÍ PARTNERI

REKLAMNÍ PARTNERI



▶ **BOTANICKÁ ZÁHRADA SA NA KONCI OKTÓBRA VŽDY NA ZIMU ZATVÁRA**

# Botanická: Skleníky aj fotenie

**S**náď všetci vedľa, že existuje, no mnohí ju napriek blízkosti nepoznajú alebo tam dlhšie neboli. Jeseň v Botanickú záhradu má svoje čaro.

TEXT A FOTO

HANA VIKÁROVÁ

Botanickú záhradu nájdete v susednej Karlovej Vsi. Z Dúbravky vás k nej zavezie električka číslo 4, vystúpiť treba na rovnomennej zastávke Botanická záhrada. Záhrada je prístupná aj električkou číslo 9, autobusmi či autom. Parkovisko je priamo pred záhradou.

Z Dúbravky sa môžete vydať aj pešo. Od ihriska Žihadielko vyrazíte po ulici Ľuda Zúbka, prejdete cez cestu, okolo kúpaliska Rosnička, Iuventy, po ulici Líščie údolie, cez park SNP, a ďalej okolo Karloveskej polikliniky. Tu odporúčame prejsť cez prechod ku Kontajneru na Rivière, cez prechod a ďalej smerom u k internátu Družba, pri čerpacej stanici odbočíte doprava a už vidíte vstup do Botanickú záhrady. Táto trasa sa dá absolvovať aj na bicykli, má približne päť kilometrov.

Botanická záhrada je pre návštevníkov otvorená od prvého apríla do konca októbra.

## VSTÚPTE!

Okrem exteriéru Botanická záhrada ponúka aj veľké sklenkové priestory s exotickými druhmi rastlín. Táto časť botanickej záhrady patrí k najpopulárnejším a mimoriadne fotogenickým miestam. V skleníkoch sú palmy, kaktusy, orchidey a iné tropické a subtropické rastliny.

V exteriéri sa rozprestiera rozárium s približne 120 druhmi ruží, niekoľko skaliek, záhony, rôzne dreviny aj japonská záhrada. V máji a v júni ponúka príjemné miesto na posekanie aj fotenie rozkvitnutá magnólia.



Fotogenická botanická záhrada.

Okrem rastlín zdobia botanickú aj menšie a väčšie jazierka, chodníčky či mostíky. Pre návštevníkov je tu altánok, lavičky, možnosť zakúpenia občerstvenia i detské ihrisko.

A ak radi pozorujete aj faunu, návštevníci botanickej záhrady uvidia mnoho jašteríc a veвериčiek. Záhrada je otvorená od 9:00 do 18:00. Vstupné stojí pre dospelého 3 eurá, deti, študenti a dôchodcovia zaplatia polovičnú sumu. Za poplatok je možné spraviť v botanickej záhrade aj profesionálne fotenie, populárne je tu predovšetkým fotenie svadobných párov.

## TIPY V OKOLÍ

Keď vyjdete z Botanickú záhrady a pôjdete doľava dolu kopcom, dosta-



## TIP NA VÝLET

- ▶ Náročnosť: nízka
- ▶ Vhodné aj pre seniorov a deti
- ▶ Dostupnosť: autom, MHD, pešo
- ▶ Prístupná od apríla do konca októbra, otváracie hodiny od 9:00 do 18:00 (posledný vstup o 17:30)

nete sa ku Karloveskej zátoke, ktorá sa stala príjemným miestom na prechádzku. Zakotvená je tu loď s názvom Mark Twain, kde si môžete dať kofolu alebo čapované pivo rovno pri vode. Ak sa z Botanickú záhrady vydáte doprava a prejdete po nadchode, okolo internátov sa rýchlo dostanete do lesa, cez ktorý za chvíľu prídete k útulku Slobody zvierat. Kúsok je aj most Lanfranconi.

Cez tento most sa dostanete na hrádzu na petržalskej strane, ktorá je populárna hlavne u bežcov, cyklistov a korčuliarov.

Smerom do mesta sa po hrádzi dostanete pod Most SNP a do Sadu Janka Kráľa, druhým smerom vás hrádza privedie do Rakúska. Ak zídete z mosta Lanfranconi na Karloveskej strane,

ocitnete sa na nábreží Dunaja.

## KAM DO ZÁHRADY?

Ak ste milovníkmi botanickej záhrady, na Slovensku by vás mohli osloviť aj ďalšie. Navštevované je napríklad arborétum v Mlyňanoch, Borovej Hore, Liptovskom Hrádku a Kysihýbeli, botanickej záhrady v Košiciach, Nitre, Banskej Štiavnici, Tatranskej Lomnici, Martine, Trnave a milovníci kaktusov si na svoje prídu v Botany Parku v Bojniciach. Neďaleko Bratislavy je významná botanická záhrada aj vo Viedni v záhradách Belvederu, tá je celoročne zdarma a pešo sa tam dá dostať z vlakovkej stanice.

Pozorovať tu možno extrémne veľa veveričiek a medzi najviac okúzľujúce časti patria obrovské bambusy, na jar aj množstvo zakvitnutých kríkov vo všetkých odtieňoch bielej, ružovej a fialovej farby.



Hasičská zábava spojená s ukázkami v Parku Pekníkova. Foto: RL

▶ **PRÁZDNINY ZAKONČILO PODUJATIE S DÚBRAVSKÝMI HASIČMI**

## Hasiči zaujali technikou aj vlakom

**Z**ábavné popoludnie s dúbavskými hasičmi. Hasičské autá, prilba, výstroj, hasenie ručnou striekačkou či originálny vlak. Sobota 2. septembra sa točila v Parku Pekníkova okolo hesla: „Aj tak budem požiarnikom“.

Koniec prázdnin v Dúbravke už tradične patrí hasičom, a to nielen dúbavským. Na podujatí s názvom Zábavné popoludnie s dúbavskými hasičmi sa totiž stretli domáci dobrovoľní hasiči, ale aj družstvo z Devín-

skej Novej Vsi. V exhibícii detských kolektívov o pohár starostu sa najviac darilo Dúbavčanom, najlepšie výsledky malo družstvo - DHZ BA Dúbravka "A. Nešlo ani tak o súťaž, ako skôr o radosť zo stretnutia a porovnanie zručností. Vyhrali tak všetky družstvá, ktoré prišli a predviedli sa. Malí návštevníci sa mohli povozit' v originálnom hasičskom vláčiku zostrojenom z barelov, ktorý viedla hasičská štvorkolka. Záujem bol aj o zoznamovanie sa technikou i prácami záchranárov či policajného

zboru. Program doplnila tiež hudba - miestny seniorský spevokol Matice slovenskej či country skupina Oukey. Pochutnať sa dalo na hasičskom guláši, zastrieť sa z luku či modelovať z balónov.

A keďže išlo o hasičské podujatie nechýbali ani oheň, a to poriadna vatra, ktorej neprekážal ani letný dážď.

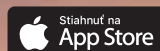
Park Pekníkova sa naplnil. Naplnil nielen hasičmi, ich technikou, ale aj súťažami, atrakciami pre deti, návštevníkmi, programom a susedskou atmosférou. (lum)





# Značková autopožičovňa v mobile? GO!

SKODA Financial Services



stiahnite si appku



vyberte model



vyzdvihnite u nás



**SKODA GO**  
Značková autopožičovňa

Todos Bratislava s.r.o.  
M. Sch. Trnavského 14, 841 01 Bratislava  
0800 102 103  
[www.todos.sk](http://www.todos.sk)

**todos**<sup>®</sup>



## PRED 6. KOLOM DBLS A MAJSTROVSTVAMI SENIOROV V BOWLINGU

# Trojka zvýšila svoj náskok

Začiatkom septembra sa uskutočnilo predposledné, piate kolo, 5. ročníka Dúbravskej bowlingovej ligy seniorov (DBLS). Kolo vyhralo podľa očakávania DC/3 a zvýšilo svoj náskok pred DC/1. Trojka na čele s Vladom Gajdošom je na najlepšej ceste obhájiť minulo-ročné premiérové prvenstvo. Z jednotlivcov prýjemne prevkypili M. Hargašová (DC/2) a S. Melicharek (DC/4).

Utorok desiateho októbra bude niekoľko hodín patriť bowlingu seniorov. Najprv od 10.00 dokončia posledným kolom piaty ročník DBLS. Po ňom prídu na rad jednotlivci. Potom najlepších päť žien a mužov z oboch súťaží sa stretne vo finále o majstra Dúbravky. Tituly obhajujú E. Barboríková a V. Gajdoš (obaja DC/3).

**5. kolo: 1.DC/3** (L. Škoviera 117, V. Gajdoš 147, E. Barboríková 107, J. Barborík 132, F. Začiatkom Žilinský 89) 592 bodov. **2.DC/1** (P. Bellay 127, Š. Bajteková 123, T. Vizinova 96, A. Dosoudilová 77, J. Petrovský 113) 536 bodov. **3.DC/4** (D. Melicharková 77, S. Melicharek 153, H. Drapáková 92, M. Uhrák 97, L. Pokojný 85) 504 bodov.



Dúbravská bowlingová liga je obľúbeným podujatím seniorov.

Foto: DN

**4.DC/2** (M. Bartoň 85, M. Demková 93, M. Hargašová 119, K. Hurák 85, J. Laš 80) 462 bodov.

**Najlepší jednotlivci v kole – ženy:** 1. Š. Bajteková (DC/1) 123, 2. M. Hargašová (DC/2) 119, 3. E. Barboríková (DC/3) 107, 4. T. Vizinova (DC/1) 96, 5. M. Demková (DC/2) 93, 6. H. Drapáková (DC/4) 92. **Muži:** 1. S. Melicharek (DC/4) 153, 2. V. Gajdoš 147, 2. J. Barborík (obaja DC/3) 132, 4. P. Bellay (DC/1) 127, 5. L. Škoviera (DC/3) 117, 6. J. Petrovský (DC/1) 113.

**Po 5. kolách**

● **DRUŽSTVÁ (DC):** 1. DC/3 **2817**, 2. DC/1 **2641**, 3. DC/4 **2344**, 4. DC/2 **1950**. ● **Ženy:** 1.T. Vizinova (DC/1) 561, 2.E. Barboríková (DC/3) 560, 3. Š. Bajteková (DC/1) 503, 4. M. Hargašová (DC/2) 417, 5. D. Melicharková (DC/4) 416, 6. M. Demková (DC/2) 381. **Muži:** 1. V. Gajdoš 716, 2. J. Barborík (obaja DC/3) 587, 3. P. Bellay 566, 4. J. Petrovský (obaja DC/1) 522, 5. L. Škoviera (DC/3) 504, 6. L. Pokojný (DC/4) 489.

(pej)

## V petangu triumf štvorky

Pod záštitou starostu Dúbravky Martina Začiatka sa koncom augusta v Parku Pekníkova uskutočnil 6. ročník turnaja seniorov v petangu. Štartovali všetky štyri denné centrá a MO JDS Dúbravka. Turnaj organizovali mestská časť Bratislava- Dúbravka a Rada seniorov v Dúbravke. Hralo sa systémom každý s každým.

Prvenstvo spred roka obhajovalo DC/2, ktoré napokon skončilo na treťom mieste. Víťazom tohtoročného turnaja sa stalo Denné centrum 4, vedené kapitánom Miroslavom Uhrákom. Je zaujímavé, že Denné centrum 2 hralo posledné tri ročníky v tej istej zostave a obsadilo v nich dvakrát tretie a raz prvé miesto. Aby všetko počas súťaže prebiehalo ako malo, dohliadala dvojica rozhodcov Štefan Pecho a Vlasta Babitzová.

● **KONEČNÉ PORADIE: 1.DC/4**

(Miroslav Uhrák, Terézia Balážová, Eva Rybárová, Alžbeta Tomášová), **2.DC/1** (Peter Frešo, Štefánia Bajteková, Anna Ganajová, Terézia Vizinova), **3.DC/2** (Edita Kurinová, Emília Huráková, Karol Hurák, Mária Demková), **4.MO JDS** (Zlatica Smolková, Eva Dujničová, Helena Uhráková, Jana Petrášová), **5.DC/3** (Otília Jablňovská, Anna Zemánková, Jana Masarovičová, Marta Šperková).

(pej)

## VÝSLEDKOVÝ SERVIS VÝSLEDKOVÝ SERVIS

**FUTBAL**

● **TRETIA LIGA, BFZ, starší dorast (U19) – 4. kolo:** MFK Záhorská Bystrica – FK Dúbravka 6:0. **5. kolo:** FK Dúbravka – FK Slovan Ivanka pri Dunaji 3:2. **Priebežné poradie:** 1.SDM Domino B 12,... 11.FK Dúbravka 3, 12.ŠK Bernolákovo 0.

● **TRETIA LIGA BFZ, mladší dorast, skupina A (U17) – 2. kolo:** TJ Rovinka – FK Dúbravka A 2:13. **3. kolo:** FK Dúbravka A – FC Slovan Modra 0:2. **4. kolo:** NŠK Bratislava – FK Dúbravka A 10:0. **5. kolo:** FK Dúbravka A – PŠC Pezinok 0:13. **15. kolo:** FK Dúbravka A – TJ Slovan Viničné 0:6. **Priebežné poradie:** 1.NŠK Bratislava 18,... 15. FK Dúbravka A 0.

● **TRETIA LIGA BFZ, mladší dorast, skupina B (U17) – 1. kolo:** FA Lafranconi FTVŠ UK – FK Dúbravka B 2:3. **2. kolo:** FK Dúbravka B – voľný žreb. **3. kolo:** FK Inter Bratislava B – FK Dúbravka B 0:2. **4. kolo:** FK Dúbravka B – FKM Stučava 4:1. **5. kolo:** ŠK Vrakuňa – FK Dúbravka B 0:0. **Priebežné poradie:** 1.Záhoran Jakubov 15, 2.FK Dúbravka B 10, 13.FC Ružinov 0.

**DRUHÁ LIGA BFZ, starší žiaci (U15) – 2. kolo:** FC Slovan Modra – FKP Bratislava 0:10, FC Rohožník – FK Dúbravka 0:6. **3. kolo:** FKP Bratislava – Senec Football Academy 0:4, FK Dúbravka – ŠK Vrakuňa 9:0. **4. kolo:** MŠK Iskra Petržalka – FKP Bratislava 3:1. FK Dúbravka – TJ Jarovec 5:0. **5. kolo:** FKP Bratislava – FC Rohožník 1:3, FK Dúbravka – FKM Stupava 6:1. **13. kolo:** FKM Stupava – FKM Bratislava 2:1, FK Dúbravka – ŠK Bernolákovo 9:0. **Priebežné poradie:** 1.Senec Football Academy 18,... 3.FK Dúbravka 15, 13.FKP Bratislava 3, 14.FC Slovan Modra 0.

● **DRUHÁ LIGA BFZ, mladší žiaci (U13) – 3. kolo:** FKP Bratislava – Senec Football Academy 1:2, FK Dúbravka – ŠK Vrakuňa 8:1. **4. kolo:** MŠK Iskra Petržalka – FKP Bratislava 2:1. FK Dúbravka – TJ Jarovec 6:1. **5. kolo:** FKP Bratislava – FC Rohožník 2:5, FK Dúbravka – FKM Stupava 5:2. **13. kolo:** FKM Stupava – FKM Bratislava 5:0, FK Dúbravka – ŠK Bernolákovo 4:2. **Priebežné poradie:** 1.FC Žolík Malacky

16,... 3.FK Dúbravka 15, 13.FKP Bratislava 3.

● **TRETIA LIGA, starší žiaci (U15), ObIFZ Bratislava – mesto, skupina Bratislava, 1. kolo:** SDM Domino B – FK Dúbravka B 9:0. **2. kolo:** FK Dúbravka B – OŠK Chor. Grob 4:4. **3. kolo:** FA Lafranconi FTVŠ UK – FK Dúbravka B 3:0. **4. kolo:** FK Dúbravka B – TJ Rovinka 8:0. **13. kolo:** FK Dúbravka B – MŠK Iskra Petržalka 0:0. **Priebežné poradie:** 1.SDM Domino B 15,... 9.FK Dúbravka B 6, 13.TJ Rovinka 0.

● **TRETIA LIGA, mladší žiaci (U13), ObIFZ Bratislava – mesto, skupina A, 1. kolo:** SDM Domino B – FK Dúbravka B 3:1. **2. kolo:** FK Dúbravka B – OŠK Chorvatský Grob 1:3. **3. kolo:** FA Lafranconi FTVŠ UK – FK Dúbravka B 5:0. **4. kolo:** FK Dúbravka B – TJ Rovinka 0:10. **5. kolo:** MFK Rusovce – FK Dúbravka B 11:0. **13. kolo:** FK Dúbravka B – MŠK Iskra Petržalka 1:6. **Priebežné poradie:** 1.Senec Football Academy B 15,...14. FK Dúbravka B 0.

**HOKEJ**

● **LIGA STARŠÍCH ŽIAKOV AA (9. ŠHT, U15), Región ZÁPAD, zákl. časť – 6. kolo:** HOBA Bratislava – MHKM Skalica 4:4. **7. kolo:** HK Dukla Trenčín – HOBA 5:1. **9. kolo:** HK Gladiators Trnava – HOBA 2:8. **Priebežné poradie:** 1.HK Dukla Trenčín 6,... 6.HOBA 3, 12.HC Lamač 0.

● **LIGA STARŠÍCH ŽIAKOV A (8. ŠHT, U14), Región ZÁPAD, zákl. časť – 6. kolo:** MHKM Skalica – HOBA Bratislava 1:4. **7. kolo:** HOBA – HK Dukla Trenčín 0:4. **9. kolo:** HOBA – HO Hamikovo Hamuliakovo 4:6. **Priebežné poradie:** 1.Dukla Trenčín 6,...0 10.HOBA 2, 14.HK Nové Mesto nad Váhom 0.

● **LIGA MLADŠÍCH ŽIAKOV AA (7. ŠHT, U13), Región ZÁPAD, zákl. časť – 6. kolo:** HOBA Bratislava – MHKM Skalica 5:1. **7. kolo:** HK Dukla Trenčín – HOBA 6:0. **9. kolo:** HK Gladiators Trnava – HOBA 3:3.

**LIGA MLADŠÍCH ŽIAKOV A (6. ŠHT, U12), Región ZÁPAD, zákl. časť – 6. kolo:** HK 18 Karpatský Sokol – HOBA Bratislava 6:0. **7. kolo:** HOBA – HK Dukla Trenčín 0:6. **9. kolo:** HOBA – HO Hamikovo Hamuliakovo 4:2. (pej)

**DÚBRAVSKÁ OÁZA**  
POKOJA A ODDYCHU

Vás srdečne pozýva na

**Deň otvorených dverí**štvrtok **5.októbra 2023**od **10:00** do **18:00**

Máme pre Vás pripravený sprievodný program a zároveň ponúkame **príležitosť nahliadnuť do bežného fungovania nadštandardného zariadenia sociálnych služieb** v lesnom prostredí pod Devínskou Kobylou v Bratislave – Dúbravke.

Tešíme sa na Vašu návštevu.

Riaditeľ zariadenia Jaroslav Jakubčík  
a tím pracovníkov Dúbravskej oázy





UŽ 11. AUGUSTA VYKORČUĽOVALI HOKEJISTI HOBY OPĀŤ NA DÚBRAVSKÝĽAD

# Semančík: Viac nás to ešte zocelilo

**L**etné futbalové kempy FK Dúbravka organizuje každoročne od vybudovania nového areálu v roku 2017. Toto leto to bol už 7. ročník. Celý kemp sa odohral uprostred krásnej prírody, ako stvorenej na týždeň plný športu, ale i zábavy. V dvoch termínoch od 3. do 7. júla a od 10. o 14. júla. Vystriedalo sa v nich viac ako 120 detí od 5 do 14 rokov, z toho šesť dievčat.

## JOZEF PETROVSKÝ

**DN** Predchádzajúca sezóna bola pre klub určite náročná, keďže v priebehu sezóny ste prišli na niekoľko mesiacov o domáci štadión. Postihlo to v negatívnom smere váš klub?

Určite, nakoľko máme najviac hráčov z našej mestskej časti a okolia. V priebehu sezóny sa nám zmenili komplet tréningy, všetci si museli nastaviť svoj harmonogram celkom inak. Chlapci to zvládli a rodičia nám boli veľmi nápomocní. Skôr to klub ešte viac scelilo. Na druhej strane, naši hráči mali možnosť trénovať a odhrať aj niektoré majstrovské zápasy na hlavnej ploche zimného štadióna Ondreja Nepelu, čo sa veru každému hokejistovi nepodarí.

**DN** Ako prebiehala rekonštrukcia zimného štadiónu v Dúbravke, budete hrať súťaže už na domovskom ľade?

Zimný štadión bol úspešne skolaudovaný a domáci ľad využívame od 11. augusta. Všetci naši hráči, od prípravkárov cez žiakov, dorast až po juniorov, sa tešili na domovský zimný štadión. Určite aj všetci naši rodičia a fanúšikovia. Kompletne domáce



Vynovená ľadová plocha na Zimnom štadióne Harmincova s logom HOBY v strede.

Foto: HOBA

## PREHLAD TRÉNEROV A ICH ASISTENTOV V TEJTO SEZÓNE

- ▶ **Predprípravka + prípravka -vedúci tréner:** Lubomír Liška, tréneri: Ján Dragúň, Marek Marušiak, Martin Cagaň, Lukáš Mikát, Benjamín Gondol, Kevin Kunderát, Ondrej Mazáček, Andrej Schwarz, Jakub Vakula.
- ▶ **Mladší žiaci - 6. ročník:** Peter Kopecký, Ivan Schwarz, 7. ročník: Ivan Schwarz, Peter Kopecký.
- ▶ **Starší žiaci - 8. ročník:** Martin

- Tekáč, Erik Weissmann, 9. ročník: Erik Weissmann, Martin Tekáč.
- ▶ **Dorast - hlavný tréner:** Radoslav Smetana, asistent: Matej Tóth.
- ▶ **Juniori - hlavný tréner:** Martin Gálik, asistent: Samuel Gašpar.
- ▶ **Tréner brankárov:** Peter Veselovský.
- ▶ **Vedúci tréner mládeže:** Martin Tekáč.

V prípravke sme obsadenie trénerov nemenili. Do mladších žiakov sme dosadili jedného nového, veľmi perspektívneho trénera Petra Kopeckého, ktorý k nám prišiel z Trnavy. V kategórii starších žiakov tréneri zostali, iba si vymenili ročníky. Najväčšia trénerská zmena je v doraste, kde pozíciu hlavného trénera obsadil mladý, ale už skúsený tréner, Radoslav Smetana, ktorý k nám prišiel zo Skalice. Z minuloročného dorastu sa tréner Martin Gálik presunul do juniorov, v ktorej už dlhodobo aj pôsobil. Inak trh s trénermi nie je bohatý, dobrí tréneri sa hľadajú veľmi ťažko. Chceme v klube pracovať tak, aby bol každý jeden hráč pre trénera a klub dôležitý.

**DN** Aké ciele má klub v tejto sezóne?

Naplniť podľa potreby prípravku, a preto budeme organizovať počas sezóny aj rôzne náborové aktivity. Deti od 5 do 8 rokov sú vítané počas celého školského roka. Stačí sa len obrátiť na vedúceho trénera prípravky, ktorý všetkým začínajúcim hráčom, a najmä ich rodičom, ochotne poskytne potrebné informácie. Kontakt si všetci nájdu na webovej stránke nášho klubu. Pri žiakoch nechceme vo výsledkoch poľaviť, chceme bojovať o popredné priečky. Dorast mienime v najvyššej slovenskej súťaži udržať a veľkou výzvou je zabojsť s družstvom juniorov o extraligu.

**DN** Vyššie ste spomenuli Radu hokejového klubu a Trénerskú radu. Mohli by ste prezradiť niečo bližšie o činnosti druhého menovaného subjektu?

Aj v tejto sezóne bude zasadať Rada nášho hokejového klubu i Trénerská rada. Na čele Trénerskej rady je od tejto sezóny vedúci tréner nášho klubu Martin Tekáč. Členmi Trénerskej rady sú Erik Weissmann, Martin Gálik, Ivan Feneš a vždy sa jej zaslúžia zúčastňuje minimálne jeden člen z Predsedníctva klubu. Hlavnou úlohou Trénerskej rady je rozhodovať o zaradení hráčov do jednotlivých vekových kategórií, o parametroch športovej prípravy i tréningového procesu, rozhodovanie/príprava stratégie budovania jednotlivých vekových kategórií a konzultuje tiež dôležité športové rozhodnutia. Trénerská rada zasaď pravidelne každý druhý týždeň v mesiaci, respektíve skôr podľa potreby. Každý druhý týždeň prebieha taktické stretnutie všetkých hlavných trénerov - Trénerská porada (možnosť účasti majú aj všetci asistenti), ktorej predmetom je plánovanie a vyhodnocovanie priebehu tréningového aj zápasového procesu všetkých vekových kategórií.



## OBČIANSKA INZERCIA

- Predám pánsky slovenský kožuch č. 51. Cena 20 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám zánovnú kotúčovú pílu. Cena 20 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám vibračnú doskovú brúsku. Cena 15 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám zánovný el. ručný hoblík. Cena 20 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám málo používanú uhlovú brúsku. Cena 15 eur. Tel.: 0903 272 223.
- Predám kancelársku otočnú stoličku na kolieskach, farba červený. Cena 15 eur. Tel.: 0903 272 223.
- 66 ročný/ 176 cm vysoký bezdetný muž s usporiadaným životom hľadá partnerku ideálne rovnako bezdetnú so záujmom o trvalý vzťah. Prosím len SMS - 0940 100 919

majstrovské zápasy všetkých našich vekových kategórií sa odohrajú už v Dúbravke.

**DN** Bol vstup na zrekonštruovaný zimný štadión príjemným prekvapením?

V samotnom interiéri sa viac-menej nič nezmenilo. Všetko je tam pôvodné, ale opravené, vyčistené a vymaľované. Úplne nová je strojoňa, čo verejnosť nevidí, ako aj plocha, ktorá sa nachádza pod ľadom. Staré chladenie už veľmi nestihalo, koniec augusta bol extrémne horúci a aj napriek tomu bola kvalita nového ľadu výborná. Nehovoriac o nových technológiách a podstatne väčšej bezpečnosti celého štadióna. A príjemné prekvapenie? Bola! Najväčším prekvapením bola samotná ľadová plocha, na ktorej je umiestnené logo mesta, STARZU, SZLH a v stredovom kruhu je i logo nášho klubu. Všetkým sa plocha veľmi páči a smelo

môžeme povedať, že sa radí medzi najkrajšie plochy na Slovensku.

**DN** Kedy ste v klube začali s prípravou na novú sezónu?

Nová sezóna sa vždy začína 1. mája. Vtedy sme aj my začali s prípravou na sezónu 2023/2024. Ako to v hokeji chodí, všetky naše vekové kategórie absolvovali prípravné obdobie, ktoré trvá tradične do konca júna. Ako som už spomínal, od 11. augusta vykročili na ľad všetky naše vekové kategórie. Ide o predsúťažné obdobie, v ktorom okrem tréningov na ľade absolvovali všetci aj všeobecnú prípravu. Tak, ako si tréneri prípravu vopred naplánovali, tak ju so svojimi kategóriami aj zvládli. Začiatkom septembra začali súťaže a verím, že všetci naši hráči sú dobre pripravení.

**DN** Hovoríte o tréneroch, prišlo k nejakým zmenám v obsadení trénerov?